

S V E T I
P O S T N I
E v a n g e l j i

sa vsak dan v' postu, kakor
so v' Rimskih mahnih buhvah
sopopadeni.

Tudi kasanje, kje se najde v' svetimu
Pismu Branje pred Evangelijam.



V' L U B L A N I,

Natisneni, inu na prodaj per Marii Skarbina
1820.

S V E T I

P O S T N I

E v a n g e l j i

es vřak dan v' postu, kakor

to v' Rimskih mahlain duvab

zagodeni.

Tudi kasanje, kje le najde v' svetinu

Pisma Branje pred Evangelijam.



V. L U B L A N I.

Verlag, in na prodaj pri M. J. S. S. S.

1850

171500020 = 117



V' pepelnizhno fredo.

Branje is Joela preroka v' 2. post. 12. - 19. v.

✠ Evangelij S. Matevsha v' 6. Postavi, 16. v.

Tisti zhal je rekāl Jesus svojim Jogram: Kadar se postite, ne delajte se kakor hinavzi, shalostne; ktiri otamne svoje obrase, de bi ljudje vidili, de se postio. Resnizhnu vam povem, de so prejeli svoje plazhilo. Kadar se pak postish, pomashi svojo glavo, inu omi svoj obras: de ne bodo ljudje vidili, de se postish, ampak tvoj Ozhe, kateri je na skrivnim: inu tvoj Ozhe, kateri na skrivnim vidi, bo tebi povernil. Ne spravljajte si bogastva na semli, kjer ga rija, inu mol konzha, inu ker ga tatje iskoplejo, inu vkra-dejo. Temuzh sberajte si saloge v' nebesih, kjer jih ne rija, ne mol ne konzha, inu kjer jih tatje ne iskoplejo,

inu ne vkradejo. Glej, kjer je tvoje bogastvu, tam je tudi tvoje serze.

V' zhetertik po pepelnizi.

Branje is Isaia Prer. v' 38 post. 1-6. v.

✠ Evangelij S. Matevsha

v' 8. Postavi 5. v.

Tisti zhač: Kadar je Jesus v' Kafarnaum shal, je stujnik k' njemu stopil, ga je profil, inu je rekal: Gospod, moj hlapez, leshi doma na vudih odmert, inu ga hudu vije. Inu Jesus je rekal njemu: Jest bom prishal, inu nje-ga osdravil. Inu stujnik odgovori, inu rezhe: Gospod, nisim vreden, de gresh pod mojo streho ampak rezi samu s' besedo, inu moj hlapez bo osdravlen. Ker tudi jest sim zhlovek pod oblastjo, inu imam pod seboj vojake, inu rezhem temu: Jidi, inu gre; inu drugimu: Pridi, inu pride: inu svojmu slushabniku: Šturi to, inu sturi. Kadar je pak Jesus to slishal, se je sazhudil, inu je rekal tem, kateri so s' njim shli: Refnizhnu vam povem, tolike vere nisim v' Israeli nashal: Povem pak vam, de bo njih veliku od jutra, inu vezhera prishu, in bodo sedeli s' Abra-

hamam, s' Isaakam, inu s' Jakobam v' nebeshkim krajlestvi: otrozi krajlestva pak bodo vunkaj pahneni v' vurnajne tame, ondi bo jok, inu shkripanje sob. Inu Jesus je rekel stujniku: Pojdi, inu kakor si veruval, taku se tebi sgodi. Inu hlapez je bil osdravlen tisto uro.

V' petik po pepelnizi.

Branje is Isaia Prer. v' 58. post. 1-9 v.

✠ Evangelij S. Matevsha

v' 5. Postavi 43. v. inu v' 6. p. 1. v.

Tisti zhas je rekal Jesus svojim Jogram: Slisnali ste, de je reznenu: Lubi svojga blishniga, inu sovrasni svojga nepriatla. Jest pak vam povem: Lubite svoje napriatle, dobru sturite tem, kateri vas sovrasnio, inu molite sa te, kateri vas pregaujajo, inu kriu dolshe: de bote otrozi svojiga Ozheta, kateri je v' nebesih: kateri pusti svoje sonze isjiti zhes hude inu dobre, inu deshi zhes pravizhne, inu nepravizhne; ker aku bote lubili te, kateri vas lubio, kakushnu plazhilo bote imeli? al ne delajo to tudi zolnarji? Inu aku samu svoje brate posdravlate, kaj

sturite vezh? Ali ne delajo to tudi molikuvavzi? Bodite tedaj popolnimi, ravnu kakor je vash Ozhe nebeski popolnim. Gledajte, de svojih dobrih del ne delate pred ljudmi njim k'vide-su: sizer ne bote imeli plazhila per svojimu Ozhetu, kateri je v' nebesih. Kadar tedaj vbogajme dajesh, ne trobi pred seboj, kakor hinavzi delajo v' sholah, inu po vaseh, de bi jih ljudje pozhaslili. Resnizhnu vam povem, prejeli so svoje plazhilo. Kadar pak vbogim dajesh, naj tvoja leviza ne ve, kaj dela tvoja desniza: de bo tvoja almoshna na skrivnim, inu tvoj Ozhe, kateri na skrivnim vidi, bo tebi povernil. Inu kadar molite, ne delajte, kakor hinavzi, kateri radi v' sholah inu na voglih vuliz stojezhi molio, de se ludem kashejo: resnizhnu vam povem, prejeli so svoje plazhilo. Ti pak kadar molish, pojdi v' svoj hram, sapri duri, inu moli svojga Ozheta na skrivnim: inu tvoj Ozhe, kateri na skrivnim vidi, bo tebi povernil.

V' Sabboto po pepelnizi.

Branje is Isaia Prer. v' 58. post. 9-10. v.

✠ Evangelij S. Marka

v' 6. Postavi 47. v.

Tisti zhaš: kadar se je vezher sturil, je zholn bil na sredi morja, inu Jesus sam na suhim. Inu je svoje Jogle vidil, de so se s' veslanjam trudili (ker vejter je njim bil soper.) Inu okoli zheterte strashe v' nozhi je prishal k' njim po morji gredozh: inu je hotel memu njih jiti. Ker so pak oni njega po morji gredozhiga vidili, so mejnili, de je perkasen, inu so savpili. Ker vsi so ga vidili, inu so se prestrahili. Inu sdajzi je s' njimi govoril, inu rekal njim: Saupajte, jest sim, nikar se ne bojte. Inu je v' zholn k' njim stopil, inu vejter je jenjal. Inu so se she bol med seboj savseli. Ki niso vumili od kruhov: ker je njih serze ofleplenu bilu. Inu kadar so se prepeljali, so prishli v' semlo Genesaret, inu v' kraj vstavili. Inu kadar so is zholna stopili, so ga sdajzi sposnali: inu so obtekli vto tisto stran; inu sazheli so bolne na postelah okrog nositi, kjer koli so od njega slisnali, de je. Inu kamer koli je

šhal v' vasi, ali v' terge, ali v' mesta, so bolnike na vulize pokladali: inu njega prosili, de bi se vsaj roba njegoviga oblazhila dotaknili: inu kolikur koli se njih je njega dotaknilu, so bili osdravleni,

V' pepelnizhno Nedelo.

Branje is 2. Lista do Kor. v' 6. p. 1 - 10 v.

✠ Evangelij S. Matevsha v' 4. Postavi 1. v.

Tisti zhal je Jesusa Duh v' pushavo peljal, de bi ga hudizh skušhal. Inu kadar se je štirideset dni, inu štirideset nozhi postil, je potle lazhen bil. In skušnaviz je k' njemu stopil, inu rekal: Aku si ti sin Boshji, rezi, de to kamenje kruh bode. On je pak odgovoril, inu rekal: Pisanu je: Zhlovek ob samimu kruhu ne shivi, temuzh ob vsaki besedi, katera is boshjih vust gre. Tedaj ga vsame hudizh v' svetu mestu, inu ga postavi verh templa, inu rezhe njemu: Aku si Boshji Sin, versi se doli: ker pisanu je: Švojim Angelam je sa volo tebe sapovedal, inu na rokah te bodo nosili, de kje svoje noge ob kamen ne

sadenesh. Jesus je rekal njemu: sopet je pisanu: Ne skušhaj Gospoda svojga Boga. Sopet ga hudizh vsame na silnu visoko goro, inu pokashe njemu vse krajestva svejta, inu njih zhašt: inu rezhe njemu: Vse to bom tebi dal, aku na tla padesh, inu mene molish. Tedaj rezhe njemu Jesus: Poberi se prozh Šatan: ker pitanu je: Moli Gospoda svojiga Boga, inu njemu samimu slushi. Tedaj ga je hudizh pustil: inu glejte, Angeli so perstopili, inu njemu stregli.

V' pondelik po I. nedeli.

Branje is Ezech. Pr. v' 34. post. 11. - 16. v.

* Evangelij S. Matevsha

v' 25. Postavi 11. v.

Tisti zhašt je rekal Jesus svojim Jugram. Kadar bo prishal Sin zhloveka v' svoji svetlosti, inu vsi Angeli s' njim, takrat bo sedel na sedeshi svojiga velizhastva: inu pred njega bodo vsi ljudje vkup sbrani, inu bo njih narasen lozhil, kakor pastir lozhi ovze od koslov: inu bo ovze na svojo desnizo postavil, kosle pak na levizo. Takrat porezhe Krajl tem, kateri so na njegovi desni-

zi: Pridite, blagorvani mojga ozheta, posédite krajlestvu, kateru je vam perpravlenu od sazhetka svejta. Ker lazhen sim bil, inu ste meni dali jesti: sheju sim bil, inu ste meni piti dali, ptuj sim bil, inu ste me pod streho vseli: nag sim bil, inu ste me oblekli: bolan sim bil, inu ste me objiskali: v' jezhi sim bil, inu ste k' meni prishli. Takrat bodo njemu pravizhni odgovorili, rekozhi: Gospod, kadaj smo tebe vidili lazhniga, inu smo tebi jesti dali: ali shejniga, inu smo te napojili? Kadaj smo te pak vidili ptujiga, inu smo te pod streho vseli: ali nagiga, inu smo te oblekli? Ali kadaj smo te bolniga vidili, ali v' jezhi, inu smo k' tebi prishli? Inu Krajl bo jim odgovoril, inu rekal: Resnizhnu vam povem, kar ste komu mojih narmajnskih bratov sturili, ste meni sturili. Takrat porezhe tudi tem, kateri bodo na levizi: Poberite se od mene, prekleti, v' vezhni ogin, kateri je hudizhu, inu njegovim Angelam perpravlen: Ker lazhen sim bil, inu meni niste dali jesti: sheju sim bil, inu me niste napojili: ptuj sim bil, inu me niste pod streho vseli, nag sim bil, inu me niste oblekli: bolan, inu v' jezhi, inu me niste objiskali. Tedaj bodo

njemu tudi oni odgovorili, rekozhi: Gospod, kadaj smo te vidili lazniga ali shejniga, ali ptujiga, ali nagiga, ali bolniga, ali v' jezhi, inu nismo te bi postregli? Takrat bo njim odgovoril, rekozh: Resnizhnu vam povem: Kakor niste sturili komu teh majushih, taku tudi niste meni sturili. Inu pojdejo v' vezhnu terplenje: pravizhni pak v' vezhnu shivljenje.

V' tvorik po I. nedeli.

Branje is Isaia Pr. v' 55. post. 6.-11. v.

✠ Evangelij S. Matevsha v' 21. Postavi 10. v.

Tisti zhas: kadar je Jesus v' Jerusalemu shal, je vse mestu na noge stopilu, rekozhe: Kdo je ta? Al mnoshize so rekle: Ta je Jesus Prerok is Nazareta Galilee. Inu Jesus je v' Tempel Boshji shal, inu isgnal vse, kateri so v' Templu prodajali, inu kupvali, inu je svernili mise menjavzam, inu stole tem, kateri so golobe prodajali. Inu je rekal njim: Pisanu je: Moja hisha je hisha molitve imenovana, vi pak ste njo sturili jamo rasbojnikov. Inu v' Templu so k' njemu perstopili slepi, inu

krulovi: inu on je njih osdravil. Kadar so pak višhi farji, inu Pismarji vidili zhudeshe, katere je delal, inu otroke, kateri so v' Templi vpili, inu rekli: Hofana šinu Davidovimu; so se vješali, inu rekli njemu: Šlišhiš, kaj ti govore? Al Jesus rezhe njim: Kaj pak de: ali niste nikoli brali: Is vust she negovorezhih, inu sesajozhkih otrok si hvalo napravil? Inu on je nje popustil, inu je šhal is mesta v' Betanio, inu je tam ostal.

V' fredo po I. nedeli,

ali v' Kvaterno fredo.

Branje is III. Buk. od krajl. v' 19. p. 3.-8. v.

✠ Evangelij S. Matevsha

v' 12. Postavi 38. v.

Tisti zhaš so nekteri Pismarji, inu Fariseji Jesusu odgovorili, rekozhi; Mojster, hozhemo od tebe zhudesh viditi. On pak je odgovoril, inu rekal njim: Hud, inu preshestvan rod jíše zhudesh: inu njemu ne bo zhudesh dan, svunaj zhudesh Jonasa Preroka: Ker kakor je bil Jonas v' trebuhu morskiga soma tri dni, inu tri nozhi: rav-

nu taku bode Šin zhloveka v' serzi semle tri dni, inu tri nozhi. Moshje Ninivski bodo v' sodbi vstali s' tim rodam, inu ga bodo obfodili: ker so se spokorili na osnanovanje Jonasovu. Inu glejte, vezh ku Jonas je tukaj. Krajliza od Juga bo vstala v' sodbi s' tim rodam, inu ga bo obfodila: sa to ker je prishla od kraja svejta poslušhat Šalomonovo modrost, inu glejte, vezh ku Šalomon je tukaj. Kadar je pak nezhist duh is zhloveka shal, hodi po suhih krajih, inu jishhe pokoja, inu ga ne najde: tedaj rezhe: Vernil se bom v' svojo hisho, od koder sim shal. Inu kadar pride, jo najde prasno, pometeno, inu ofnasheno: tedaj gre, inu si persame sedem drugih duhov, kateri so hujshi, ku on, inu gredo noter, inu prebivajo ondi: inu poslednu tiga zhloveka je hujshi ku pervu. Taku bode tudi timu hudobnemu rodu. Kadar je pak mnoshizam she govoril, glejte, njega mati inu bratje so svunaj stali, inu jiskali s' njim govoriti. Eden pak je rekal njemu: Glej, tvoja mati, inu tvoji bratje svunaj stoje, inu tebe jishhejo. On pak je temu, kateri je njemu to povedal, odgovoril, inu rekal: Kdo je moja mati, inu kdo so moji bratje? Inu je svojo roko istegnul na svoje

Jogre, inu rekal: Glej mojo mater, inu moje brate: namrežh kdor koli sturi volo mojga Ozhera, kateri je v' nebesih, tisti je moj brat, inu sestra, inu mati.

V' zhetertik po I. nedeli.

Branje is Ezech. Pr. v' 18. post. 1.-9. v.

✠ Evangelij S. Matevsha v' 15. Postavi 21. v.

Tisti zhal je Jezus shal, inu se je vganil v' kraje Tira inu šidona. Inu glejte, Kananejska shena, katera je is tistih krajov prishla, je vpila sa njim, rekozha: Smili se mene, Gospod, šin Davidovi: moja hzhi od hudizha veliku terpi. On pak ni besede njej odgovoril. Inu njegovi Jogri so perstopili, inu njega profili, rekozhi: Ispusti njo, glej, sa nami vpie. On pak je odgovoril, inu rekal: Nisim poslan svunajk' sguhlenim ovzam Israelove hiše. Ona pak je prishla, inu ga je molila, rekozha: Gospod, pomagaj meni. On je odgovoril, inu rekal: Ni dobru vseti kruh otrok, inu psam vrezhi. Ona pak je rekla: Kaj pak de, Gospod: sej tudi psizhi jedo drobtine, katere padajo od

mise njih gospodov. Takrat je Jesus odgovoril, inu rekal njej: O shena, velika je tvoja vera: Isgodi se tebi, kakor hozhefh. Inu nje hzhi je bila osdravlena od tiste ure.

V' petik po I nedeli,
ali v' kvaterni petik.

Branje is Exch. Pr. v' 13. post. 18.-20: v.

✠ Evangelij S. Janesa
v' 15. Postavi I. v.

Tisti zhaf je bil Judovski Prasuik, inu Jesus je v' Jerusalem gori shal. Je pak v' Jerusalemi ovzhja kopel, katera se po Habrejšku Betsaida imenuje, inu ima pet lovp. V' teh je leshala velika mnoshiza bolehnih, slepih, krulovih, mertvudih, kateri so zhakali plivkanja vode. Ker angel Gospodovi je ob zhasih doli stopal v' kopel: inu voda je plivkala. Inu kdor je po plivkanju vode prvi v' kopel stopil, je osdravil, katero bolesen koli je imel. Je bil pak zhlovek tam, kateri je ofem inu trideset lejt bolan bil. Kadar je Jesus tega leshaci vidil, inu sposnal, de je vshe veliku zhafa tam

bil, rezhe njemu: Hozhefh sdrav biti? Bolehni je njemu odgovoril: Gospod, nimam zhloveka, de bi mene, kadar bo voda skalena, v' kopel djal: ker preden jest pridem; kdo drugi pred menoj doli stopi. Jesus rezhe njemu: Vstani, sadeni svojo postelo, inu hodi. Inu tisti zhlovek je sdajzi osdravil; je vsel svojo postelo, inu hodil. Tisti dan pak je bila sabbota. Judje so tedaj osdravlenimu rekli: Sabbota je, ne smesh svojo postelo nesiti. On je njim odgovoril: Ta, kateri je mene osdravil, je meni rekal: Sadeni svojo postelo, inu hodi. So ga tedaj prashali: Kdo je tisti zhlovek, kateri je tebi rekal: Sadeni svojo postelo, inu hodi? Ta pak, kateri je osdravlen bil, ni vedil, kdo bi bil. Ker Jesus se je vganil od mnoshize, katera je tam bila. Potlej je njega Jesus v' Templi nashal, inu je rekal njemu: Glej, osdravil si, nikar vezh ne grethi, de se tebi kaj hujshiga je sgodi. Tist zhlovek je prozhshal, inu je Judam povedal, de je bil Jesus ta, kateri je njega osdravil.

V' fabboto po I. nedeli,
ali v' kvac. fabboto.

Branje is Lista do Tessal. v' 5. p. 14-23. v.

✠ **Evangelij S. Matevsha**
v' 17. Postavi I. v.

Tisti zhaš: je vsel Jesus seboj Petra, inu Jakoba, inu Janesa njegoviga brata, inu njih peljal posebej na visoko goro: inu se je spremenił pred njimi. Inu njegovi obras se je svetil kakor sonce, njegove oblazhila pak so se vbelile kakor sneg. Inu glejte, njim sta se perkasala Mojses, inu Elia, inu sta s' njim govóřila. Peter pak je sazhel govoriti, inu je rekal Jesusu: Gospod, dobru je nam tukaj biti: aku hozhešh, naredimo tukaj tri fhotore, tebi eniga, Mojsesu eniga, inu Eliu eniga. Kadar je on she govoril, glejte, svital oblak je njé obsenzhił. Inu glejte, glas is oblaka, rekozh: Ta je moj lubi Sin, nad kterim imam dobru dopadajenje: njega poslušajte. Inu kadar so Jogri slišhali, so na svoj obras padli, inu se filnu prestrašhili. Inu Jesus je perstopil, se njih dotaknił, inu rekal njim: Vstanite, inu nikar se ne bojte. Kadar so pak svoje ozhi sdvigni-

li, niso nikogar vidili, ku Jesusa tamiga. Inu kadar so oni is gore sbli, jim je Jesus sapovedal, rekozh: Nikomur ne povejte, kar ste vidili, dokler šin zhloveka od mertvih ne vstane.

V' II. ali kvaterno postno nedelo.

Branje is Lista do Tessal. v' 4. p. 1. - 7. v.

Evangelij se bere ravnu tisti, kateri se je v' kvat. šabboto bral.

V' pondelik po II. nedeli.

Branje is Daniela Pr. v' 9. p. 15. - 19. v.

✠ Evangelij S. Janesa.

v' 8. Postavi 21. v.

Tisti zhal: je rekal Jesus Judovskim mnoshizam: Jest grem, inu me bote jikali, inu bote v' lvojim grehi vmerli: kamer jest grem, tje vi ne morete priti. Judje so tedaj rekli: Bo morebiti sam tebe vmoril, ker je rekal: Kamer jest grem, tje vi ne morete priti? Inu je rekal njim: Vi ste od sdolaj, jest sim od sgoraj: vi ste od tega svejta, jest nisim od tega svejta. Šim tedaj rekal vam, de bote v' svojih grehah vmerli: ker aku ne bote veravali, de sim jest, bote v' svojim grehi vmerli. So tedaj njemu rekli: Kdo si ti? Inu Jesus je

rekal njim: Sazhetik, kateri tudi s' va-
mi govorim: veliku imam od vas go-
voriti inu soditi: al ta, kateri je me-
ne poslal, je refuizhen: inu kar sim
jest od njega slishal, to na sveti govo-
rim. Inu niso vumili, de je rekal,
de Bog je njegovi Ozhe. Jesus je tedaj
njim rekal: Kadar bote Šinu zhloveka
povisjali, takrat bote sposnali, de sim
jest; inu de sam od sebe nizh ne delam,
ampak kakor je mene Ozhe vuzhil, to go-
vorim: inu kateri je mene poslal, je s'
menoj, inu me ni samiga pustil: ker jest
vselej delam, kar je njemu vshezh.

V' tvorik po II. nedeli.

Branje is 3. B. od Krajl. v' 17. f. 8. - 14. v.

✠ Evangelij S. Matevsha v' 23. Postavi 1. v.

Tisti zhas: je Jesus govoril muoshi-
zam, inu svojim Jogram, rekozh:
Na stoli Mojsefa so sedeli pismarji, inu
Fariseji: vse tedaj, kar koli vam bodo
rekli, dersHITE, inu sturite; po njih de-
lih pak ne sturite: ker govore, inu ne
sture. Inu navesujejo teshke butare,

ktere ni mogozhe nositi, inu jih nakladajo ludem na rame, al nozhio jih s' svojim perstam premakniti. Vse svoje dela pak delajo, de jih ljudje vidio: ker rastegujejo svoje napise sapoved, inu rashirjajo robe svojih oblazhil: inu radi imajo predne sedeshe per vezherjah, inu predne stole v' sholah, inu posdravlanja na terghih, inu imenovani biti od ludi, Rabbi. Vi pak nikar ne shelste imenovani biti Rabbi: ker en sam je vash mojster, vi pak vli ste bratje. Inu vi nikogar na semli ozheta ne imenujte: ker eden je vash ozhe, kateri je v' nebesih. Tudi se ne imenujte mojstre: ker en sam je vash mojster, Kristus. Kateri je vekshi med vami, bodi vash flushabnik. Kateri pak se bo povishal, bo ponishan: inu kateri se bo ponishal, bo povishan.

V' fredo po II. nedeli.

Branje is B. Eflere v' 13. p. 8. - 17. v.

✠ **Evangelij S. Matevsha**
v' 20. Postavi 17. v.

Tisti zhas: je Jesus gori shal v' Jerusalem, je vsel dvanajst Jogre na

skrivnim k' sebi, inu rekal njim: Glejte, gremo v' Jerusalem, inu Šin zhloveka bo isdan višhim farjam, inu pismarjam, inu ga bodo v' smert obsodili, inu ga bodo isdali nevernikam v' sramovanje, inu v' tepenje, inu v' krishanje, inu tretji dan bo vstal. Takrat je perstopila k' njemu mati Zebedejovih otrok s' svojima sinama, ter ga je molila, inu nekaj profila. On pak je rekal njej: Kaj hozhešh? Ona rezhe njemu: Rezi, de bota ta moja sina sedela eden od tvoje desnize, inu eden od levize v' tvojimu krajlestvu. Jesus pak je odgovoril, inu rekal: Ne veste, kaj profite. Samoreta pit kelih, kateriga bom jest pil? Ona rezheta njemu: Samoreva. Rezhe njim: Moj kelih bota sizer pila: sedeti pak od moje desnize, ali levize ni per meni vama dati, ampak tem, katerim je perpravil mo Ozhe. Inu kadar so desetiri flishali, so nevolni bili nad bratama. Jesus pak je njih k' sebi poklizal, inu rekal: Veste, de višhi med neverniki gospodujejo zhes nje: inu kateri so vekshi, skasujejo oblast nad njimi: taku nikar med vami: temuzh kdor koli bo hotel med vami vekshi biti, naj bo vašh flushabnik: inu kdor bo hotel med vami prvi biti, naj bo vašh hlapez, ravnu

kakor Sin zbloveka ni peršhal, de bi se njemu stréglu, ampak de bi on strigel, inn dal svoje shivljenje v' odrešhenje sa njih veliku.

V' zhetertik po II. nedeli.

Branje is Jerem. Pr. v' 17. p. 5. - 10. v.

✠ Evangelij S. Lukesha v' 16. Postavi 19. v.

Tisti zhaš je Jesus Judovskim mnoshizam rekal: Je bil bogat mosh, inn v' skarlat, inn v' tanzhizo oblejzhen: inn je vsaki dan imenitne pojedue imel. Je bil pak vboshiz s' imenam Lazarus, kateri je leshal pred njega vratmi, poln ran, inn je shelil s' drobtinami, kate-re so is mise bogatiga padale, nasiten biti, inn jih njemu nobeden ni dal: ampak tudi psi so prishli, inn njegove rane lisali. Pergodilu se je pak, de je vboshiz vmerl, inn neshli so ga Angeli v' narozhje Abrahama. Vmerl je pak tudi bogatin, inn je bil pokopan v' pekli. Sdvignil je pak svoje o-zhi, kadar je bil v' terplenju, inn

je vidil od dalezh Abrahamama, inu Lazarusa v' njegovim narozbji: inu on je vpil, inu rekal: Ozhe Abraham, smili se mene, inu poshli Lazarusa, de pomozhi konez svojga persta v' vodo, inu ohladi moj jesik, ker grosovitnu terpim v' tem plameni. Abraham pak je rekal: Šin, pomisli, de si dobru v' svojim shivlenji prejel, inu ravnu taku Lazarus hudu: sdaj pak je ta oveselen, ti pak terpish. Inu na vse to je med nami, inu vami velik prepad postavljen; de ti, kateri hozhejo od tod do val' jiti, ne morejo, inu tudi ne od unod sem zhes priti. On je pak rekal: Prosim te tedaj, ozhe, de njega v' hisho mojga ozheta poshlesh; imam pet bratov; de jim sprizha, de vsaj oni ne pridejo v' terplenjish. Abraham rezhe njemu: Imajo Mojsefa, inu Preroke: naj te poslufhajo. On pak je rekal: Nikar, Ozhe Abraham: temuzh aku bo kdo ismed mertvih k' njim prishal, se bodo spokorili. Na to rezhe njemu. Aku Mojsefa inu Preroke ne poslufhajo: tudi ne bodo veruvali, aku ravnu bi kdo od mertvih vstal.

V' petik po II. nedeli

Branje is I. Mojs. B. v' 37. p. 6. - 22. v.

✱ Evangelij S. Matevsha

v' 21. Postavi 33 v.

Tisti zhač: je Jesus Judovskim mno-
shizam rekal: Je bil hišni gospodar,
kateri je sašadil vinograd, ga s' plotam
ogradil, v' njemu tlazhivnizo vkopal,
tabor losidal, ga je dal kmetam obde-
lavat, inn je shal na dushete. Kadar se
je pak perblishal zhač sadu, je poslal
svoje hlapze do kmetov, de bi njego-
vi sad prejeli. Inu kmetje so njegove
hlapze popadli, inu eniga so stepli,
drugiga pak vbili, eniga pak s' kamen-
jam posuli. Sopot je she vezh drugih
hlapzov poslal, inu so njim ravnu ta-
ku sturili. Saduizh pak je do njih po-
slal svojga sina, rekozh: Mojga sina
bodo poshtuvali. Kmetje pak, ker so
sina vidili, so rekli med seboj: Ta je
naslednik, pridite, vbimo ga, inu pola-
stimo se njegove dedshine. Inu so ga
popadli, is vinograda vergli, inu vbili.
Kadar bo tedaj gospod vinograda pri-
shal, kaj bo tem kmetam sturil? Re-

ko njemu: Hudobne bo hudu konzhal; ipu svoj vinograd bo ptujim kmetam obdelati dal, kateri bodo njemu sad dajali ob svojih zhaſih. Jesus rezhe njim: Niste li nikoli brali v' Piſmih: Kamen, kateriga ſo ſidavzi ſavergli, ta je bil poſtavljen voglinjak: Goſpod je to ſturil, inu je z hudu pred natihimi ozhmi? Sa-to vam povem, de Boſhje kralevſtvu bo vam vsetu, inu danu luſtvu, kateru bo njegovi ſad dajalu. Inu kateri bo na ta kamen padel, ſe bo rasbil; na kateriga pak bo on padel, tega bo ſterl. Inu kadar ſo viſhi farji, inu Farifeji ſliſhali njegove perlihe, ſo ſpoſnali, de od njih govori. Inu ſo jiſkali njega prieti; bali ſo ſe pak mnoshiz: ktere ſo ga iſmele kakor preroka.

V' ſabboto po II nedeli.

Branje is I. Mojs. B. v. 27. p. 5.-40. v.

✱ Evangelij S. Lukesha

v' II. Poſtavi 15. v.

Tiſti zhaſ: je Jesus Farifejam, inu piſmarjam to perliho povedal: Nekdo

je imel dva sina: inu mlajshi je rekal ozhetu: Ozhe daj meni dejl blaga, kateri grede meni. Inu je njima premoshenje rasdejil. Inu zhes malu dni je mlajshi sin vse vkup pobral, se je v' dalno dushelo podal, inu je tam svoje premoshenje s' rasvudanim shivlenjam napravil. Po tem pak, ker je vse sadjal, je velika lakota v'tisti dusheli vstala, inu je sazhel stradesh terpeti. Inu je shal, inu se je najel per nekimu mestniku tiste deshele. Inu ta ga je poslal na svojo pristavo svinje past. Inu je shelel svoj trebuh napolniti s' otrobmi, katere so svinje jedle: inu nobeden jih njemu ni dal. Je pak se spametval. Inu rekal: Koliku najemnikov v' hishi mojga ozheta ima obilnu kruha, jest pak tukaj od lakote konez jemlem! sdvignil se bom, ter pojdem k' svojmu ozhetu, inu mu porezhem: Ozhe, greshil sim soper nebefa, inu soper tebe: inu nikim vezh vreden tvoj sin imenovan biti: vsami me med svoje najemnike. Inu se je sdvignil, ter je prishal k' svojmu ozhetu. Ker je pak she dalez proz bil, ga je njegovi ozhe vidil. Inu se je njemu milu sturilu, ter je pertekel, inu ga objel. Inu kushnil. Inu sin je rekal njemu: Ozhe, greshil sim soper nebe-

fa, inu soper tebe, inu nisim vezh vreden tvoj sin imenvan biti. Ozhe pak je rekal svojim hlapzom: Hitru pernesite nar bolski oblazhilo, inu oblezite ga, inu dajte njemu perstan na njegovo roko, inu zhevle na njegove noge: inu perpelite pitanu tele, inu sakolite, inu hozhemo jesti, inu dobre vole biti: Ker ta moj sin je bil mertu, inu je soper oshivel; je bil sgublen, inu je najden. Inu so sazheli dobre vole biti. Njegovi starishi sin pak je bil na polji: inu kadar je prishal, inu se hishi perblishal, je slishal pejtje, inu plesanje, inu je eniga hlapzov poklizal, inu prashal, kaj bi to bilu. Ta pak je rekal njemu: Tvoj brat je prishal, inu tvoj ozhe je pitanu tele saklal, ker je njega spet sdraviga nasaj dobil. On se je pak sjesal, inu ni hotel v' hisho jiti. Tedaj je njegovi ozhe vun shal: inu ga je sazhel profiti. On pak je odgovoril, inu rekal svojmu ozhetu: Glej, toliku lejt tebi slushim, inu nisim nikoli tvojiga povelja prestopil, inu meni nisi nikdar koslizha dal, de bi jest s' svojmi priateli dobre vole bil; ker je pak ta tvoj sin, kateri je svoje premoshenje s' kurbami sapravit, prishal, si njemu pitatanu tele saklal. On pak je rekal njemu:

Sin, ti si vselej per meni, inu vse moje je tvoje: dobre vole pak biti, inu se veseliti, se je spodobilo, ker ta tvoj brat je bil mertu, inu je sopet oshivel, je bil s gublen, inu je najden.

V' tretjo postno nedelo.

Branje is Lista do Efes. v' 6. p. 1. - 9. v.

✠ Evangelij S. Lukesha v' 11. Postavi 14. v.

Tist zhač: je Jesus hudizha isganjal, inu ta je bil mutast. Inu kadar je hudizha isgnal, je mitez govoril, inu mnošhize so se zhudile. Eni njih pak so rekli: Skusi Beelzebuba višhiga zhes hudizhe isganja hudizhe. Inu drugi so ga skufhali, inu so jiskali snaminje is neba od njega. On pak, ker je njih misli vidil, je rekal njim: Vsaku krajlestvu, kateru je samu soper sebe rasdejleno, bo rasdjanu, inu hišha bo verh hišhe padla: aku je pak tudi Satan sam soper sebe rasdejlen, kaku bo njegovu krajlestvu obstalu? ker rezhete, de skusi Beelzebuba isganjam hudizhe: aku pak

sku
si k
bod
per
Boz
moz
nje
bo
inu
oro
sha
s' m
me
zhi
fah
ga
ivo
dar
ten
feb
ter
inu
zhi
dilu
neh
la,
kat
fi
ve
po

skusi Beelzebuba hudizhe isganjam; sku-
 si koga nje vafhi otrozi isganjajo? sato
 bodo oni vafhi sodniki: aku pak skusi
 perst Boshji hudizhe isganjam: je sa refs
 Boshje krajlestvu k' vam prishlu: kadar
 mozhan osroshnik svoj dvor varuje, je
 njegovu premoshenje per pokoji: kadar
 bo pak mozhnejshi zhes njega prishal,
 inu njega premagal, bo vie njegovu
 oroshje pobral, na kateru se je sana-
 shal, inu bo njegovi rop delil: kdor ni
 s' menoj, je soper mene: in kdor s'
 menoj ne pobera, rastrefa. Kadar ne-
 zhisti duh is zhloveka pride, obhodi
 sahe mesta, inu jifhe pokoja: inu kadar
 ga ne najde, rezhe: Vernil se bom v'
 tvojo hifho, od koder sim shal. Inu ka-
 dar pride, jo najde s' metlami pome-
 teno, inu ofnasheno. Tedaj gre, inu
 sebi privsame sedem drugih duhov, ka-
 teri so hujshi, ku on, inu gredo noter,
 inu tam prebivajo: inu poslednu tistiga
 zhloveka bode hujshi, ku pervu. Pergo-
 dilu se je pak, kadar je to govoril: je
 neka shena glas med mnoshizo sdvigni-
 la, inu njemu rekla: Srezhnu je telu,
 kateru je tebe nosilu; inu persi, katere
 si ti sefal. On pak je rekel: Veliku
 vezh srezhni so, kateri Boshjo besedo
 poslushajo, inu jo ohranjo.

V' ponedelik po tretji nedeli.

Branje is 4. Buku od Krajl. v' 5. p. 1. - 15. v.

✠ **Evangelij S. Lukesha**

v' 4. Postavi 23. v.

Tisti zhař: je rekal Jesus Farisejam: Blesi bote meni ta pregovor rekli: Sdravnik, osdravi sam sebe: kakor velike rezhi smo slifhali, de si jih v' Karfarnaumu delal, delaj jih tudi tukaj v' svoji domovini. Je pak rekal njim: Resnizhnu vam povem, de nobeden Prerok ni prieten v' svoji domovini. V' resnizi vam povem, v' dneħ Elia je bilu veliku vdov v' Israeli, kadar je bilu nebu tri lejta inu šest meřzov sapersu, inu je velika lakota po zeli duřheli vřtala: inu do nobene Elia ni bil poslan, ku samu v' řarepto řidonřko do vdove. Inu tudi je bilu veliku gobovih ob zhaři Eliseja Preroka v' Israeli: inu nobeden njih ni bil ozhiřten, ku sam Naaman řirez. Inu v' řholi, ker so to slifhali, so se rasjesali. Inu so se sdvignili, njega is mesta isgnali: inu so ga peljali na

rob gore, na kateri je bilu njih mestu sidanu, de bi njega doli sunili. On pak je v' sredi med njimi skusi shal prozh.

V' tvorik po tretji nedeli.

Branje is 4. B. od Krapl. v' 4. p. 1.-7. v.

✠ Evangelij S. Matevsha v' 18. Postavi 15. v.

Tisti zhal je rekal Jesus svojim Jogram: Aku bo gresnil soper tebe tvoj brat, pojdi, inu posvari ga sam. Aku te bo posluschal, bosh svojga brata dobil. Aku te pak ne bo posluschal, privsami seboj she eniga, ali dva, de v' govorjenji dveh ali treh prizh vsaka beseda ostane. Aku jih pak v' nemar pustiti, povej zerkvi. Zhe pak tudi Zerkve ne posluscha, imej ga kakor molikovavza, inu ozhitiga gresnika. Resnizhou vam povem, kar koli bote savesali na semli, bo tudi v' nebesih savesanu, inu kar koli bote rasvesali na semli, bo tudi v' nebesih rasvesanu. Sopot vam povem, de aku bota dva med vami ene misli na semli, kar koli bota profila,

se njima bo sgodilu od mojga Ozheta, kateri je v' nebesih. Sakaj ker sta dva, ali trije sbrani v' mojim imeni, tam sim v' frede med njimi. Takrat je perstopil k' njemu Peter, inu je rekal: Gospod, koliku krat bo grešhil soper mene moj brat, inu bom njemu odpustil? do sedemkrat? Jesus rezhe njemu: Ne rezhem tebi, do sedemkrat, ampak do sedem deletkrat sedemkrat.

V' fredo po tretji nedeli.

Branje is 2. B. Mojs. v' 20. p. 12. - 24. v.

✠ Evangelij S. Matevsha v' 15. Postavi I. v.

Tisti zhas: so perfhli k' Jesusu is Jerusalema Pismarji, inu Fariseji, rekozbi; Sa kaj prestopajo tvoji Jogri isrozhenje starisbih? glej, ne vmivajo si rok, kadar kruh jedo. On pak je odgovoril, inu rekal njim: Sa kaj prestopate tudi vi sapoved Boshjo savolo vashiga isrozhenja? Šej Bog je rekal: Poshtuj ozheta inu mater; inu: Kdor ozheta, ali mater kolne, naj ga vmora. Vi pak rezhete: Kdor koli bo rekal ozhetu, ali materi, kar koli

darujem bo (tudi) vam saleglu. Taku ne bo sposhtuval svojga ozheta, ali svoje matere: inu (taku) ste sapoved Boshjo v' nizh sturili savolo vashiga isrozhenja: hinavzi, prav je prerokoval od vas Isafa, rekozh: To ludstvu mene s' shnabli zhastí, njih serze pak je dalezh od mene: al sapstojo mene zhaste, ker uke, inu sapovdi zhloveshke vuzhe. Inu kadar je mnoshize k' sebi poklizal, je rekal njim: Poslufhaj-te, inu vedite: Kar skusi vusta noter gre, ne ognusi zhloveka, ampak kar is vust vun gre, to ognusi zhloveka.

V' zhetertik po tretji nedeli.

Branje is Jerem. Pr. v' 7. p. 1. - 7. v.

✠ **Evangelij S. Lukesha**
v' 4. Postavi 38. v.

Tisti zhas: se je Jesus is shole sdvig-nil, inu je shal v' hisho Šimona. Ta-sha pak Šimonova je imela veliko mers-lizo: inu so njega sa njo profili. Inu je k' njej stopil, inu sapovedal merslizi: inu je njo popustila. Ona pak je bersk

vstala, inu njim stregla. Kadar je pak souze sa goro hodilu, so vsi, kateri so imeli bolnike s' mnogiterimi boleznami, té k' njemu perpeljali. On pak je na sleherniga roke poloshil, inu jih osdravil. Šo pak tudi hudizhi is njih vpili, inu rekli: Ti si sin Boshji; inu jim je poprotil, inu jih ni pustil govoriti, ker so vedili, de je on Kristus. Kadar se je pak dan sturil, je shal, inu je pershal v' pust kraj, inu mnoshize so ga jiskale, inu so prishle do njega: inu so mu branile, de bi ne shal od njih. On je rekal njim: Jest morem tudi drugim mestam krajlestvu Boshje osnanuvati: sa to sm poslan. Inu je osnanuval po Galilejskih sholah.

V' petik po tretji nedeli.

Branje is 4. B. Mojs. v' 20. p. 2. - 17. v.

✠ **Evangelij S. Janesa**

v' 4. Postavi 5. v.

Tisti zhas: je pershal Jesus do mesta Samarie, kateru se imenuje Si-har, staven pristave, katero je Ja-

kob Joshefu svojimu sinu dal. Je bil
 pak tam Jakobovi studenez. Jesus tedaj
 od poti truden, je taku sedel nad stu-
 denzam. Bilu je okoli seste ure. Neka
 shena is Samiríe pride vodo sajemat.
 Jesus rezhe njej: Daj meni piti. (ker
 njegovi Jogri so v' mestu odšli, de
 bi jesti kupili.) Šamarijska shena tedaj
 rezhe njemu: Kaku ti, kir si Jud, mene
 piti proših, katera sim Šamarijska she-
 na? Ker Judje se s' Šamarijzi ne pu-
 zhajo. Jesus je odgovoril, inu rekal
 njej: Aku bi ti dar Boshji vedila,
 inu kdo je ta, kateri tebi rezhe: Daj
 meni piti: bi ga bila ti more. biti pro-
 fila, inu bi bil tebi dal shive vode. She-
 na rezhe njemu: Gospod, nimash, s'
 kom sajeti, inu shtirna je globoka;
 od kod imash tedaj shivo vodo? ali si
 ti vekshi, ku nash ozhe Jakob, ka-
 teri je nam to shterno dal, inu je is
 nje pil on, inu njegovi sinovi, inu nje-
 gova shivina? Jesus je odgovoril, inu
 rekal njej: Šledni, kateri te vode pije,
 bo sopet shejn: kdor bo pak pil vode,
 katero bom jest njemu dal, ne bo shejn
 vekoma: ampak voda, katero bom
 jest njemu dal, bo v' njemu studenez
 vode, katera k' vezhnimu shivlenju is-
 vera. Shena rezhe njemu: Gospod, daj
 mi tiste vode, de ne bom shejna, inu de

ne bom hodila semkaj sajemat. Jesus rezhe njej: Pojdi, poklizhi svojga mosha, inu pridi sem. Shena je odgovorila, inu rekla: Nimam mosha. Jesus rezhe njej: Prav si rekla, Nimam mosha: sej pet moshov si imela, inu, kateriga sdaj imash, ni tvoj mosh: to si prav rekla. Shena rezhe njemu: Gospod, vidim, de si ti Prerok: nashi ozheti so na tej gori molili, inu vi govorite, de v' Jerusalemi je mestu, kjer je treba moliti. Jesus rezhe njej: Shena, veruj meni, de ura pride, kadar ne bote ne na tej gori, ne v' Jerusalemi Ozheta molili: vi molite, kar ne veste: mi molimo, kar vemo, ker svelizhanje je is Judov; pride pak ura, inu je she sdaj, kadar bodo ti, kateri prav molio, v' duhu in v' resnizi Ozheta molili: ker tudi Ozhe take jifhe, de bi njega molili: Bog je duh; inu tisti, kateri njega molio, ga morejo v' duhu, inu v' resnizi moliti. Shena rezhe njemu: Vem, de Mefsias pride, (kateri je imenuvan Kristus:) kadar bo tedaj ta prishal, nam bo vse osnahil. Jesus rezhe njej: Jest lim, kateri s' teboj govorim. Inu med tem so njegovi Jogri prishli: inu so se zhudili, de je s' shensko govoril. Vonder pak nobeden ni rekal: Kaj prafhash, ali kaj s' njo govorish? Shena je tedaj svoj verz h popustila; inu v'

mestu prozh fhla, inu rezhe tistim ludem: Pridite, inu poglejte zhloveka, kateri je meni vse povedal, kar koli sim sturila: ali je on Kristus? So tedaj is mesta fhli, inu k' njemu prishli. Med tem so ga njegovi Jogri profili, rekozhi Rabbi, jej. On pak je rekal njim: Jest imam jed jesti, sa katero vi ne veste. Jogri so tedaj rekli med seboj: Je njemu kdo jesti pernesil? Jesus rezhe njim: Moja jed je, de sturim volo tega, kateri je mene poslal, inu de dopolnim njegovu delu: kaj ne, vi govorite, de je she shtiri mesze, inu shetu pride? glejte, vam povem: Posdvignite svoje ozhi, inu poglejte polje, de je she belu sa shetu. Inu kateri shanje, prejme plazhilo, inu spravla sad k' vezhnimu shivlenju: de se taku vkupej veselita, kateri seje, kakor ta, kateri shanje. Namrezh v' tem je pregovor resnizhen: Drugi seje, inu drugi shanje. Jest sim val poslal shet, kar vi niste obdelali: drugi so delali, inu vi ste v' njih delu stopili. Is tistiga mesta pak je veliku Samarijzov v' njega veruvalu, savolo govorjenja shene, katera je prizhovala: Vse je meni povedal, kar koli sim sturila. Kadar so tedaj Samarijzi k' njemu prishli, so ga profili, de bi per njih ostal. Inu je tam dva dni ostal. Inu njih veliku vezh je v'

njega veruvalu sa vola njegoviga govorjenja. Inu sheni so rekli: Sdaj ne verujemo sa volo tvojga govorjenja: sami smo slishali, inu venio, de je ta resnizhnu Svelizhar svejta.

V' sabboto po tretji nedeli,

Branje is Dan. Pr. v' 13. p. 1.-62. v.

✠ **Evangeli S. Janesa**

v' 8. Postavi 1. v.

Tisti zhaf: je Jesus shal na Oljisko goro: inu sjutra j sгодaj je sopet v' tempel prishal, inu vse ludstvu je k' njemu prishlu, inu je njih sediozh vuzhil. Pismarji pak, inu Fariseji so k' njemu sheno perpeljali, katera je bila v' preshestvu spasena: inu so njo v' sredo postavili, inu rekli njemu: Mojster, ta shena je bila sdaj najdena v' preshestvu: v' postavi pak je Mojses nam sapovedal take s' kamenjam pobiti: kaj tedaj ti rezhesh? To so pak rekli, ker so ga skufhali, de bi njega kaj sato shiti imeli. Jesus pak se je perpognil, inu je s' perstam na semlo pisal. Ker pak

niso jenjali njega prashati, se je isklonil, inu je rekal njim: Kateri je med vami bres greha, naj vershe kamen prvi v' njo. Inu se je sopet perpognil, inu na semlo pisal. Kadar so pak to slishali, so eden sa drugim vun shli, nar pervizh starejsi: inu Jesus je sam ostal, inu shena, katera je v' sredi stala. Jesus pak se je isklonil, inu je rekal njej: Shena, kje so, kateri so tebe toshili? te nobeden ni obsodil? Ona je rekla: Gospod, nobeden. Jesus pak je rekal: Tudi jest te ne bom obsodil: pojdi, inu sanaprej vezh ne gresih.

V' zheterto postno nedelo.

Branje is Lista do Galaxianov v' 4. p. 22. - 31. v.

✱ **Evangelij S. Janesa**

v' 6. Postavi I. v.

Tisti zhal: je Jesus shal zhes Galilejsku morje, kateru je per mesti Tiberias: inu velika mnoshiza je sa njim shla, ker so vidili zbudeshe, katere je nad bolniki delal. Jesus je tedaj na goru shal: inu je tam s' svojmi Jogri sedel. Je bila pak blisu Velikanozh, Judovski prasniki. Kadar je tedaj Jesus

ozhi sdvignil, inu vidil, de je filno velika mnoshiza k' njemu prishla, je rekal Filipu: Od kod bomo kruha kupili, de bi ti jedli? To je pak rekal, de bi njega skushal; ker on je dobru vedil, kaj bo sturil. Filip je njemu odgovoril: Sa dvestu denarjov kruha jim ni sadosti, de bi vsakiteri kaj maliga dobil. Eden njegovih Jogrov, Andrej, Šimona Petra brat, rezhe njemu: Hlapzhizh je tukaj, kateri ima pet jezhmenovih kruhov, inu dve ribe: al kaj je to med tolkaj? Jesus pak je rekal: Rezite ludem festi. Je bilu pak tam veliku trave. Šo tedaj sedli, okoli pet tavshent mosh shtevila. Jesus je tedaj krube vsel, inu po tem, kadar je sahvalil, je rasdejil med sediozhe: ravnu taku tudi rib, kolikur so hotli. Kadar so bili pak nasiteni, je rekal svojim Jogram: Poberite kosze, kateri so ostali, de ne poginejo. Šo tedaj po-brali, inu dvanajst koshov napolnili s' koszi, kateri so ostali od pet jezhmenovih kruhov tem, kateri so jedli. Tisti ludje tedaj, kadar so zhudesh vidili, kateriga je Jesus sturil, so rekli: Ta je relnizhnu Prerok, kateri ima na svejt priti. Ker je pak Jesus sposnal, de imajo priti, inu njega po sili vseti, de bi ga krala sturili, je spet on sam na goru sbejshal.

V' ponedelik po IV. nedeli.

Branje is Buk. od krajl. v' 3. p. 16. - 28. v.

✠ Evangelij S. Janesa.

v' 2 Postavi 13. v.

Tisti zhal: je bila Judovska Velika nozhi blisu, inu Jesus je v' Jerusalem gori shal: inu je nahal v' templi te, kateri so vole, inu ovze in golobe prodajali, inu menjavze sediozhe. Inu je kakor tepeshnizo is vervi sturil, inu vse is templa isgnal, tudi ovze, inu vole, inu je denarje menjavzam isful, inu mise svernil. Inu tem, kateri so golobe prodajali, je rekal: Nesite to prozh od tod, inu ne sturite is hishe mojga Ozheta hisho kupzhie. Njegovi Jogri pak so se spomnili, de je pisana: Gorezha skerb sa tvojo hisho je mene jedla. Judje so tedaj odgovorili, inu rekli njemu: S' kakushnim zhudesham nam skasesh, de smesh to delati? Jesus je odgovoril, inu rekal njim: Rasdenite ta tempel, inu v'treh dneh ga bom sopet postavil. Judje so tedaj rekli: Shest inu shtirideset lejt so sidali ta

tempel, inu ti ga bošh v' treh dneh postavil? On pak je govoril od tempela svojga telefa. Kadar je tedaj od mertvih vstal, so se njegovi Jogri spomnili, de je to govoril, inu so pisnu, inu besedi, katero je Jesus govoril, verovali. Kadar je pak ob Velikinozhi na prasnizhni dan v' Jerusalemi bil, njih je veliko veruvalu v' njegovu ime, ker so vidili njegove zhudeshe, katere je delal. Jesus pak sebe njim ni saupal, sato ker je on vse posnal, inu ker ni potrebuval, de bi kdo od zhloveka prizhoval: ker on je sam vedil, kaj je v' zhloveku.

V' tvorik po IV. nedeli.

Branje is 2. Mojs. B. v' 32. p. 7. - 14. v.

✠ Evangelij S. Janesa

v' 7. Postavi 14 v.

Tisti zhaš: kadar je prasnik she na pol minul, je Jesus v' tempel gori shal, inu vuzhil. Inu Judje so se zhudili, rekozhi: Kaku ta pisma sna, ker se ni vuzhil? Jesus je njim odgovoril, inu rekal: Moj vuk ni moj, ampak tega,

kateri je mene poslal: kdor bo hotel
 njegovo volo storiti, bo vuk sposnal,
 ali je is Boga, ali jest sam is sebe go-
 vorim: kdor sam is sebe govori, lastno
 zhaft jifhe, kdor pak zhaft jifhe tiftiga,
 kateri je njega poslal, ta je resnizhen,
 in v' njemu ni krivize: vam ni li Mojses
 postavil dal? inu nobeden vafis postavil
 ne dershi: sa kaj me jifhete vmoriti?
 Mnoshiza je odgovorila, inu rekla:
 Hudizha imash: kdo te jifhe vmoriti?
 Jesus je odgovoril, inu rekal njim: Enu
 delu sim storil, inu vsi se zhudite. Po-
 glejte, Mojses vam je obresovanje dal:
 (ne ker je od Mojsesa, ampak od ozha-
 kov) inu ob Šabboti obresujete zhlove-
 ka: aku zhlovek ob Šabboti obresovan-
 je prejme, inu se Mojsesova Postava ne
 prelomi: sa kaj se zhes mene hudujete,
 ker sim vsiga zhloveka ob Šabboti o-
 sdravil? ne sodite na ozhi, ampak sodi-
 te pravizhno sodbo. Eni tedaj is Jerusa-
 lema so rekli: Kaj ne, ta je, kateriga
 jifhejo vmoriti? inu glejte, ozhitu go-
 vori, inu nizeh njemu ne reko: ali so
 vishi sa res sposnali, de je on Kristus?
 al tega posnamo, od kod je: kadar bo
 pak Kristus prishal, ne bo nobeden ve-
 dil, od kod je. Jesus je tedaj v' templi
 vuzhil, inu rekal: Posnate mene, inu

tudi veste, od kod sim: inu sam od sebe nisim prifhal, ampak ta, kateri je mene poslal, je resnizhen, inu vi njega ne posnate: jest njega posnam, ker sim od njega, inu on me je poslal. Jiskali so tedaj njega popasti: inu nobeden na njega ni roke poloshil, ker njegova ura she ni prifhla. Njih veliku pak ismed mnoshize je v' njega veruvalu, inu so rekli: ali bo Kristus, kadar pride, vezh zhudeshov delal, ku jih ta dela?

V' fredo po IV. nedeli.

Branje is Isaia Prer. v' 1. p. 16-19. v.*

✠ **Evangelij S. Janesa**
v' 9. Postavi I. v.

Tisti zhal: kadar je Jesus memu shal, je od rojstva slepiga zhloveka vidil: inu njegovi Jogri so ga prafhali: Rabbi, kdo se je pregreshil, ta, ali njegovi starishi, de je slep rojen? Jesus je odgovoril: Ne ta se ni pregreshil, ne njegovi starishi: ampak de se Boshje dela nad

njim rasodenejo : jest morem delati dela tiftiga , kateri je mene poslal , dokler je dan : pride nozh , kadar nobeden ne more delati : dokler sim na svejti sim luzh svejta. Kadar je to rekal , je na tla plunil , inu blatu sturil is slin , inu s' tiftim njegove ozhi pomasal ; inu je rekal njemu : Pojdi , vmi se v' ribniku Šiloe (kar je prestavleno , Poslan.) On je tedaj shal , inu se je omil , inu je vidiozh nasaj prishal. Sosedje tedaj , inu ti , kateri so njega prej vidili , de je berazh bil , so rekli : Kaj ne de je on taisti , kateri je sedel , inu vbogajme profil ? Eni so rekli : On je. Drugi pak : Nikar , ampak podoben je njemu. On pak je rekal : Jest sim tifti. Šo tedaj njemu rekli : Kaku so bile tebi ozhi odperle ? On je odgovoril : Tifti zhlovek , kateri je imenvan Jesus , je blatu sturil : inu je moje ozhi pomasal , inu meni rekal : Pojdi k' ribniku Šiloe , inu vmi se : inu sim shal , sim se vmil , inu vidim. Šo tedaj njemu rekli : Kje je tifti ? On je rekal : Ne vem. Tedaj perpelejo tega , kateri je prej slep bil , k' Farisejam. Je bila pak Šabbota , kadar je Jesus blatu sturil , inu njegove ozhi odperl. Šo ga tedaj tudi Fariseji prashali , kaku je pregledal. On pak je rekal njim : Blatu je meni na ozhi djal ,

inu sim se vmil, inu vidim. Eni Farisejov tedaj so rekli: Ta zhlovek ni od Boga, ker Šabbote ne prasnjuje. Drugi pak so rekli: Kaku more grešni zhlovek take zhudeshhe delati? Inu raspertje je bilu med njimi. Keko tedaj spet slepimu: Kaj ti rezheš od tega, kateri je tvoje ozhi odperl? On pak je rekal: Prerok je. Judje pak niso njemu verjeli, de je bil slep, inu de je pregledal, dokler so staršhe tega, ktir je pregledal poklizali, inu so jih prashali, rekozhi: Je ta vašh sin, od kateriga povešta, de je slep rojen bil? Kaku tedaj sdaj vidi? Njegovi starišhi pak so njim odgovorili, inu rekli: Vemo, de je ta našh sin, inu de je slep rojen bil: kaku pak sdaj vidi, ne vemo, ali kdo je njegove ozhi odperl, mi ne vemo, njega prashajte: sadosti je star, naj on od sebe govori. To so njegovi starišhi rekli, ker so se Judov bali: ker Judje so she sklenili, de bi ta, kateri bi njega Kristusa imenoval, is shole vershen bil. Sa volo tega so njegovi starišhi rekli: Sadosti je star, njega prashajte. So tedaj zhloveka, kateri je bil slep, drugizh poklizali, inu rekli njemu: Daj zhašt Bogu: mi vemo, de je ta zhlovek grešnik. Je tedaj na to ujim rekal: Zhe je grešnik, ne vem, samu to vem, de sim slep bil,

inu de sdaj vidim. So tedaj njemu rekli: Kaj je tebi sturil? kaku je tebi ozhi odperl? On je njim odgovoril: Šim vam she povedal, inu ste slifhali: kaj, hozhete spet slifhati? ali hozhete tudi vi njegovi Jogri biti? Oni so ga tedaj kleli, inu rekli: 'Ti bodi njegovi Joger, mi pak smo Mojsesovi Jogri: mi vemo, de je s' Mojsesam Bog govoril: od tega pak ne vemo, od kod je. Tist zhlovek je odgovoril, inu rekal njim: To je zhudnu, de vi ne veste, od kod je: inu odperl-je moje ozhi: vemo pak, de grešnikov Bog ne vslifhi; ampak zhe kdo Bogu flushi, inu njega volo sturi, tega vslifhi: kar svejt stoji, se ni slifhalu, de je kdo ozhi slepo rojenimu odperl: aku bi ta ne bil od Boga, bi ne bil mogel nizz sturiti. Oni so odgovorili, inu rekli njemu: V' grehah si ves rojen, inu ti naf vuzhifh? Inu so ga vun pahnili. Jesus je slifhal, de so ga vun pahnili: iou kadar ga je nafhal, je rekal njemu: Verujesh ti v' Šina Boshjiga? On je odgovoril, inu rekal: Gospod, kdo je ta, de v' njega verujem? Inu Jesus je rekal njemu: Vidil si ga, inu kateri s' teboj govori, je ta. On pak je rekal: Gospod, verujem. Inu je na tla padel, inu njega molil.

V' zhetertik po IV. nedeli.

Branje is 4. B. od Krajl v' 4. p. 25. - 30. v.

* Evangelij S. Lukesha v' 7. Postavi II. v.

Tisti zhaf: je shal Jesus v' mestu, kateru je imenovanu Naim, inu s' njim so shli njegovi Jogri, inu velika mnoshiza. Kadar se je pak mestnim vratam perblishal, glej, tu so merlizha nefili, kateri je bil edini sin svoje matere, inu ta je bila vdova: inu s' njo je bilu veliku ludi is mesta. Inu kadar je njo Gospod vgladal, se je njemu v' serze smilila, inu je rekal njej: Ne jokaj. Inu je perstopil, inu se je par dotaknil. (Ti pak, kateri so nefili, so obstali.) Inu je rekal: Mladenzh, tebi rezhem, vstani. Inu mertviz je sedel, inu sazhel govoriti. Inu on ga je dâl njegovi materi. Strah je pak vse obshal: inu so Boga visoku zhastili, rekozhi: Velik Prerok je med nami vstal: inu Bog je svoje ludstvu objiskal.

V' petik po IV. nedeli.

Branje is III. B. od K'rajl. v' 17. p. 17.-24. v.

✠ Evangelij S. Janesa

v' II. Postavi i. v.

Tisti zhaſ: je bil bolnik Lazarus od Betanie, is terga Marie, inu Marte nje sestre. (Je bila pak tista Maria, katera je Gospoda s' masilam masala, inu s' svojimi lasmi njegove noge briſala: katere brat Lazarus je bolan bil.) Njegove sestre tedaj ste k' njemu pošlale, rekozhe: Gospod, glej, kateriga lubišh, je bolan. Ker je pak Jesus to slišhal, je rekal njim: Ta bolesen ni smertna, ampak je sa zhaſt Boshjo, de bo Sin Boshji po njé zhaſten. Jesus je pak Marto, inu nje sestro Mario, inu Lazarusa rad imel. Kadar je tedaj slišhal, de je bolan, je sizer na tistim mestu dva dni ostal. Potle pak je rekal svojim Jogram: Pojdimo sopet v' Judeo. Jogri reko njemu: Rabbi, sdaj so tebe Judje jiskali s' kamnjam pobiti, inu sopet tjekaj gresh? Jesus je odgovoril: Kaj ne, dvanajst ur je

v' dnovu? aku kdo po dnovu hodi, se ne spodtakne, ker vidi luzh tiga svejta: aku pak po nozhi hodi, se spodtakne, ker luzhi nima. To je govoril, inu po tem rezhe njim: Lazarus nash priatel spi: al jest grem, de ga od spanja sbudim. Njegovi Jogri so tedaj rekli: Gospod, aku spi, bo sdrav. Jesus je pak od njegove smerti govoril: oni pak so mejnili, de od sanjaviga spanja govori. Tedaj je Jesus njim raslozhnu rekal: Lazarus je vmerl: inu sim vesel sa volo vas, de nisim tam bil, sa to, de verujete; al pojdimo k' njemu. Tomash tedaj, kateri je imenovan Dvozhizh, rezhe drugim Jogram: Pojdimo tudi mi, de s' njim vmerjemo. Jesus je tedaj prishal: inu je nashal, de je on vshe shtiri dni v' grobi leshal, (Betania pak je sraven Jerusalema okoli petnajst tekovnih potov bila.) Veliku Judov pak je prishlu k' Marti inu k' Marii, de bi nju shalovanje tolashili sa volo mertviga brata. Kadar je tedaj Marta flishala, de Jesus pride, je njemu na proti shla: Maria pak je doma sedela. Marta tedaj je rekla Jesufu: Gospod, aku bi ti bil tukaj, bi moj brat ne bil vmerl: pak she sdaj vem, de, kar koli bosh Boga profil, bo tebi Bog dal. Jesus rezhe njej: Tvoj brat bo vstal. Marta rezhe njemu: Vem de

v' posledni dan ob vstajenji bo vstal. Jesus je rekal njej: Jest sim vstajenje inu shivljenje, kdor v' mene veruje, bo shivel, aku ravnu bi she vmerl bil: Inu sledni, kateri shivi, inu v' mene veruje, ne bo vmerl na vekoma: verujesh to? Ona rezhe njemu: Gospod, kaj pak, de jest verujem, de si ti Kristus Sin shiviga Boga, kateri si na ta svejt prishal. Inu kadar je to isgovorila, je shla prozh, inu Maria svojo sestro na cihim poklizala, inu rekla: Mojster je tukaj, inu te klizhe. Ona pak, ker je to shlahala, ustane hitru, inu pride k' njemu: Jesus pak she ni prishal v' terg, ampak je bil she na tistim mesti, kjer je njemu Marta na proti prishla. Judje tedaj, kateri so s' njo v' hifhi bili, inu nje shalovanje tolashili, kadar so vidili, de je Maria hitru vstala, inu is hifhe shla, so sa njo shli, rekozhi: H' grebu gre, de bi tam jokala. Kadar je Maria tedaj tje pershla, kjer je Jesus bil, inu je njega vidila, je k' njegovim nogam padla, inu rezhe njemu: Gospod, aku bi ti bil tukaj, bi moj brat ne bil vmerl. Jesus tedaj, kadar je vidil, de je jokala, inu de so Judje, kateri so s' njo prishli, tudi jokali, se je sagrosil v' duhu, inu ga je shaloft obshla, inu je rekal: Kam ste

ga poloshili? Oni reko njemu: Gospod, pridi, inu poglej. Inu Jesus se je sjokal. Judje so tedaj rekli: Glejte, kaku ga je lubil. Eni njih so pak rekli: Ni mogel ta, kateri je ozhi slejpo-rojenimu odperl, tudi sturiti, de bi ta ne bil vmerl? Jeaus se je tedaj sopet sam v' sebi sagrosil, inu je prishal h' grobu; je bila pak jama: inu kamen je bil na njo poloshen. Jesus rezhe: Odvalite kamen. Marta, sestra mertviga, rezhe njemu: Gospod, she smerdi, ker shtiri dni je mertu. Jesus rezhe njej: Ali nilim tebi rekal, de aku bosh veruvavala, bosh Boshjo zhast vidila? So sedaj kamen odvalili: Jesus pak je ozhi sdvignil, inu rekal: Ozhe, sahvalim tebe, de si mene vflishal: jest pak sim vedil, de mene vselej vflishish: savolo mnoshize pak, katera okoli stoji, sim rekal: sa to, de verujejo, de si ti mene poslal. Inu kadar je to isrekal, je s' velikim glasam savpil: Lazarus pridi vunkaj. Inu mertviz je sdajzi vunkaj shal na rokah, inu nogah s' povojmi svesan, inu njegovi obras je bil s' potno ruto obvit. Jesus rezhe njim: Odveshite ga, inu pustite ga prozh jiti. Veliku Judov tedaj, kateri so k' Marii, inu k' Marti prishli, inu vidili, kar je Jesus sturil, je v' njega veruvalu.

V' fabboto po IV. nedeli.

Branje is Isata Pr. v' 49. p. 8.-15. v.

✱ Evangelij S. Janesa

v' 8. Postavi 12. v.

Tisti zhaš je govoril Jesus Judovskim mnoshizam, rekozh: Jest sim luzh svejta: kdor sa mevoj hodi, ne hodi potami, ampak bo imel luzh shivlenja. Fariseji so tedaj njemu rekli: Ti sam od sebe prizhujesh: tvoje prizhovanje ni resnizhnu. Jesus je odgovoril, inu rekal njim: De si ravnu jest sam od sebe prizhujem, je moje prizhovanje vender resnizhnu: ker vem, od kod sim prishal, inu kam grem: vi pak ne veste, od kod pridem, inu kam grem: vi po meni sodite: jest nobeniga ne sodim: inu aku jest sodim, je moja sodba resnizhna, ker nisim sam: ampak jest, inu Ozhe, kateri je mene poslal: inu v' vashi postavi je pilanu, de dveh zhlovekov prizhovanje je resnizhnu: jest sim ta, kateri od sebe prizhujem: inu Ozhe, kateri je mene poslal, tudi od mene prizhuje. So tedaj njemu rekli: Kje je tvoj ozhe? Jesus je odgo-

voril: Ne posnate ne mene, ne mojga Ozheta; aku bi mene posnali, bi morebiti tudi mojga Ozheta posnali. Te besede je Jesus govoril v' zerkve. ni hranbi, kadar je v' Templi vuzhál: inu nobeden ga ni popadel, ker njegova ura she ni prishla.

V' peto postno nedelo
ali v' tiho nedelo.

Branje is Lista do Hebr. v' 9. p. 11 - 15. v.

* Evangelij S. Janesa
v' 8. Postavi 46. v.

Tisti zhas je rekal Jesus Judovskim mnoshizam; Kdo ismed vas bo mene greha preprizhal? aku vam reknizo govorim, sa kaj meni ne verujete? kdor je is Boga, besede Boshje poslushta: sa tega volo vi ne poslushte, ker is Boga niste. Judje so tedaj odgovorili, inu rekli njemu: Kaj ne, prav govorimo, de si ti Samarijez, inu hudi zha imash? Jesus je odgovoril: Jest hudi zha nimam: ampak zhasujem svojga Ozheta, inu vi ste meni zhas odvseli, jest pak svoje zhasi ne jishem: eden

je, kateri jo bo jįshal, inu bo sodil: Resnizhnu, resnizhnu vam povam: Aku bo kdo mojo besedo dershal, ne bo smerti vidil na vekoma. Judje so tedaj rekli: Sdaj smo sposnali, de hudizha imash: Abraham je vmerl, inu Preroki, inu ti govorish: Ako bo kdo mojo besedo dershal, ne bo smerti okufil na vekoma. Ši ti vekfhi, ku nash ozhe Abraham, kateri je vmerl? inu Preroki so vmerli: koga sebe delash? Jesus je odgovoril: Aku jest sebe zhařtujem, moja zhařt nizh ni: moj Ozhe je, kateri mene zhařtuje, od kateriga vi govorite, de je vash Bog: inu ga niste posnali: jest pak sim ga posnal: inu aku porezhem, de ga ne posnam, bom ravnu tak lashnik, kakor vi: al posnam ga, inu njega besedo dershim: vash ozhe Abraham se je silnu veselil, de bi moj dan vidil: vidil ga je, inu je bil vesel. Judje so tedaj rekli: Šhe nimash petdeset lejt, inu si Abrahama vidil? Jesus je njim rekal: Resnizhnu, resnizhnu vam povem, preden je Abraham bil, sim jest. Šo tedaj kamenje poberali, de bi njega luzhali: Jesus pak se je skrıl, inu je is Templu shal.

V' pondelik po tihi nedeli.

Branje is Jona Pr. v' 3. post. 1.-10. v.

✠ Evangelij S. Janesa

v' 17. Postavi 32. v.

Tisti zhaš so višhzi, inu Fariseji pošlali hlapze, de bi Jesusa popadli. Jesus je tedaj rekal ujim. Še majhin zhaš sim per vas: inu grem k' temu, kateri je mene pošlal: Jiskali me bote, inu ne nashli: inu kjer sim jest, tje vi ne morete priti. Judje so tedaj rekli med seboj: Kam misli ta jiti, de ga ne bomo nashli? pojde li med raskroplene nevernike, inu bo nevernike vuzhil? kakushnu govorjenje je to, ker je rekal: Jiskali me bote, inu ne nashli, inu, kjer sim jest, tje vi ne morete priti? V' posledni veliki dan prasnika pak je Jesus stal, inu vpil, rekozh: Aku je kdo shejn, naj pride k' meni, inu naj pie: kdor v'mene veruje, poteko, kakor Pismu govori, od njegoviga oserzhja potoki shive vode. To pak je rekal od Duha, kateriga so imeli prejeti njegovi verni.

V' tvorik po tihi nedeli.

Branje is Dan. Pr. v' 14. posl. 28. - 42. v.

* Evangelij S. Janesa

v' 7. Postavi 1. v.

Tisti zhaš: je Jesus po Galilei okoli shal; ker v' Judeo ni hotel jiti, sa to ku so ga Judje jikali vmoriti. Je bil pak blisu Judovski Prasniki selenih shotorov. Njegovi bratje pak so rekli njemu: Idi od tod, inu pojdi v' Judeo, de tudi tvoji Jogri vidio tvoje dela, katere delash: sej nobeden kaj na skrivnim ne dela, kadar on jisse ozhiten biti: zhe to delash, daj se svejtu na snanje. Ker tudi njegovi bratje niso v' njega verovali. Jesus je tedaj njim rekal: Moj zhaš she ni prishal: al vash zhaš je vselej perpravlen: svejt vas ne more sovrashiti; mene pak sovrashi, ker jest od njega prizhujem, de so njegove dela hude: vi pojdite na prasniki, jest pak ne pojdem na ta prasniki: ker moj zhaš she ni dopolnjen. Po tem kadar je to govoril, je ostal v' Galilei. Kadar so pak njegovi bratje gori shli, je tudi on na prasniki gor shal, ne ozhitu, ampak kakor na skrivnim. Judje

so tedaj njega jiskali ob prasniku, inu so rekli: Kje je on? Inu med ludmi je bilu veliku shapatanja sa volo njega. Ker eni so rekli: Dober je. Drugi pak so rekli: Ni taku, ampak ludi sape-luje. Vender nobeden ni ozhitu od njega govoril savolo strahu pred Judmi.

V' fredo po tihi nedeli.

Branje is 3. B. Mojs. v' 19. p. 1. - 19. v.

✠ Evangelij S. Janesa v' 10. Postavi 22. v.

Tisti zhaš: Je bil prasnik posvezho-vanja v' Jerusalemi: inu sima je bila. Inu Jesus je v' Templi po Šalomonovi lovpi kodil. Judje so ga tedaj obfuli, inu rekli njemu: Kaku dolgu naf v' ne-vejdnosti pustish? aku si ti Kristus, po-vej nam ozhitu. Jesus je njim odgovo-ril: Vam vezhkrat povem, inu ne ve-rujete: dela, katere jest v' imeni svojga Ozheta delam, te prizhujejo od mene, vi pak ne verujete, ker niste is mojih ovaz; moje ovze moj glaf poslufhajo: inu jest jih posnam, inu sa meno j hodio: inu jest jim vezhnu shivlenje dam, inu

ne bodo pogublene na vekoma, inu nobeden jih ne bo is moje roke istergal: kar je meni moj Ozhe dal, je vekshi ku vse: inu nobeden ne more to is roke mojga Ozheta istergati: jest inu Ozhe sva enu. Judje so tedaj kamne poberali, de bi ga pobili. Jesus je njim odgovoril: Veliku dobrih del sim vam od svojga Ozheta pokasal; sa valo kateriga tistih del hozhete mene s' kamni pobiti? Judje so njemu odgovorili: Savolo dobriga dela te ne mislimo s' kamni pobiti, ampak sa volo preklinjanja: inu sa to, ker ti, kateri si zhlovek, sebe Boga delash. Jesus je njim odgovoril: Kaj ni v' vashi postavi pisanu: Jest sim rekal, bogovi ste? aku je tedaj bogove imenuval tiste, katerim je bila beseda Boshja govorjena, inu Pismu ne more overshenu biti: kaku temu, kateriga je Ozhe posvetil, inu na svejt poslal, rezhete vi: Preklinjash: ker sim rekal: Sin Boshji sim? Aku del svojga Ozheta ne delam, nikar meni ne verjamite: aku jih pak delam, inu aku meni nozhete verjeti, verjamite delam, de bote sposnali, inu veruvali, de je Ozhe v' meni, inu jest v' Ozhetu.

V' zhetertik po tihi nedeli.

Branje is Dan. Pr. v' 3. p. 34.-45. v.

✠ Evangelij S. Lukesha

v' 7. Postavi 36. v.

Tisti zhas: je eden Farisejov Jesusa profil, de bi s' njim jedel. Inu je v' hi-
sho Fariseja stopil, inu k' jedi shal.
Inu glejte, shena v' mestu, katera je
bila. gresniza, kadar je isvedila, de
je on v' hihi Fariseja per jedi, je per-
nefila kamnato jashkizo masila: inu
je sadej stala per njegovih nogah, ter
je sazhela s' salsami njegove noge mo-
zhiti, inu je njih s' lasmi svoje glave
brisala, njegove noge kushovala, inu
s' masilam masala. Ker je pak Farisej,
kateri je njega povabil, to vidil, je
sam per sebi taku rekal: Aku bi ta
Prerok bil, bi gotovu vedil, kdo, inu
kakushna shena je ta, katera se njega
dotikuje: ker gresniza je. Inu Jesus
je odgovoril, inu rekal njemu: Simon,
imam tebi nekaj povedati. On pak je
rekal: Mojster, povej. Pofojuvavez je
imel dva dolshnika: eden je bil dolshan
pet stn denarjov, drugi pak petdeset:
ker pak nista imela s' zhem plazhati,
je obema (dolg) odpustil: kateri lubi
tedaj njega bol? Simon pak je odgo-

voril, inu rekal: Mejnim, de ta, katerimu je vezh odpuštil. On pak je rekal njemu: Prav si sodil. Inu kadar se je k' sheni obernal, je rekal Šimonu: Vidish to sheno? jest sim v' tvojo hišho shal, ti nisi vode sa moje noge dal; ta pak je s' s'olsami moje noge mozhi-la, inu nje s' svojimi lasmi brisala: ti me nisi kufhnil; ta pak od takrat, kadar je noter prišla, ni jenjala moje noge kufhovati: mojo glavo nisi s' oljam masal: ta pak je moje noge s' masilam masala; sa to tebi povem: Veliku grehov je njej odpušhenih, ker je veliku lubila: komur pak je majn odpušheniga, majn lubi. Njej pak je rekal: Tebi so grehi odpušheni. Inu ti, kateri so sraven per misi bili, so sazhe-li sami per sebi rezhi: kdo je ta, kateri tudi grehe odpušha? Je pak rekal sheni: Tvoja vera je tebi pomagala: pojdi v' miri.

V' petik po tihi nedeli.

Branje is Jerem. Pr. v' 17. p. 13. - 18. v.

✠ Evangelij S. Janesa

v' II. Postavi 47. v.

T isti zhaš: so višhi farji, inu Fariseji sberatišha vkup poklizali, inu rekli: Kaj hozhemo sturiti, ker ta zhlovek

veliku zhudeshov dela? aku ga taku pustimo, bodo vsi v'njega veruvali: inu Rimzi bodo prishli, inu nashe mestu, inu ludstvu pod se vseli. Eden pak njih, Kajfas s' imenam, kateri je tistu lejtü vishi far bil, je rekal njim: Vi ne veste nizeh, inu ne mislite, de je dobru sa vas, de en sam zhlovek vmerje sa ludstvu, inu vsu narod konz ne vsame. To pak sam is sebe ni rekal: ampak ker je tistu lejtü vishi far bil, je pre-rokoval, de bo Jesus sa narod vmerel, inu ne samu sa narod, ampak tudi, de bi otroke Boshje, kateri so raskroplenji bili, vkup spravil. Od tiga dnova tedaj so se posvetovali, de bi njega vmorili. Jesus tedaj ni vezh ozhitu med Judmi hodil, ampak je od tod prozh shal v'dushelo sraven pushave v' mestu, katera se imenuje Efrem, inu je tam prebival s' svojimi Jogrami.

V' sabboto po tihi nedeli.

Branje is Jerem. Pr. v' 18. p. 18. - 23. v.

✠ Evangelij S. Janesa v' 12. Postavi 10. v.

Tisti zhač: so se vishi farji posvetovali, de bi tudi Lazarusa vmorili. Ker savolo njega je veliku Judov odstopilu,

inu so v' Jesufa veruvali. Drugi dan pak je bilu veliku ludi, kateri so na prasniki prishli, ina ker so slisali, de Jesus v' Jerusalem pride, so palmove veje vseli, njemu na proti shli, inu vpili: Hofanna, hvalen bodi ta, kateri pride v' imeni Gospoda, Israelski Krajl. Inu Jesus je nashal oflizha, inu je na njega sedel, kakor je pisanu: Ne boj se hzhi Sion: glej, tvoj Krajl pride sediozh na shebetu oflize. To njegovi Jogri niso prej vumili: ampak kadar je Jesus v' zhasht postavljen bil, takrat so se spomnili, de je to od njega pisanu bilu, inu de so to njemu sturili. Mnoshiza tedaj je prizhovala, katera je s' njim bila, kadar je Lazarusa is groba poklizal, inu njega od mertvih obudil. Sa volo tega je tudi mnoshiza njemu na proti prishla: ker je slisala, de je ta zhudesh sturil. Fariseji so tedaj med seboj rekli: Vidite, de nizeh ne opravimo? glejte, zel svejt se je sa njim vderl. Je bilu pak nekaj nevernikov teh, kateri so gori prishli molit v' prasnizhni dan. Ti tedaj so k' Filipu, kateri je bil od Betsajde Galilejske, stopili, inu njega profili, rekozh: Gospod, hozhemo Jesufa viditi. Filip pride, inu pove Andreju: inu spet Andrej, inu Filip povesta Jesusu. Jesus pak je njima odgovoril, rekozh: Ura je

prishla, de bo Šin zhloveka rasvitlo-
 van: Refnizhnu refnizhnu vam povem:
 Aku pshenizhnu sernu, kateru v' semlo
 pade, ne bo vmerlu, onu samu ostane;
 aku bo pak vmerlu, pernese veliku sa-
 du: kdor svoje shivljenje lubi, ga bo
 sgubil: inu kdor svoje shivljenje sovra-
 shi na tem svejti, ga k' vezhnimu shiv-
 lenju perhrani: aku kdo meni streshe,
 naj sa meno j hodi: inu ker sim jest,
 tam bo tudi moj flushabnik: aku bo kdo
 meni stregel, bo njega moj Ozhe pozha-
 stil: sdaj je moja dusha shalostna: inu
 kaj hozhem rezhi? Ozhe, reshi me is
 te ure: al sato sim v' to uro prishal:
 Ozhe rasvitli svoje ime. Glas je tedaj
 is neba prishal: Rasvitlil sim, in she bom
 rasvitloval. Mnoshiza tedaj, katera
 je (ondi) stala, inu flishala, je rekla,
 de je sagromelu. Drugi so rekli: Angel
 je s' njim govoril. Jesus je odgovoril,
 inu rekal: Ne savolo mene je ta glas
 prishal, ampak sa volo val: sdaj je
 sodba zhes svejt, sdaj bo vojvoda tiga
 svejta vun vershen, inu jest, kadar bom
 od semle povishan, bom vse k' sebi
 vlekel. To pak je rekal, de bi na sna-
 nje dal, s' kakushno smertjo mu bode
 vmreti. Mnoshiza je njemu odgovo-
 rila: Mi smo flishali is Postave, de
 Kristus na vekoma ostane: inu kaku re-

zhešh ti : Šin Zhloveka more povišhan biti ? Kdo je tišti Šin zhloveka ? Jesus je tedaj njim rekal : She majhin zhaš je luzh per vas : hodite, dokler imate luzh, de vas tama ne objide : inu kdor v' tami hodi, ne ve, kam gre : dokler imate luzh, verujte v' luzh, de bote otrozi luzhi. To je Jesus govoril : inu je prozh fhal, inu se je njim skril.

V' zvetno nedelo.

per oljikhnih molitvah:

*Branje is II. B. Mojs. v' 15. p. 27. v.
inu v' 16. p. 1.-7. v.*

✠ **Evangelij S. Matevsha**
v' 21. Postavi 1. v.

Tisti zhaš, kadar so se Jesus, inu njegga Jogri perblishali Jerusalemu, inu so prišli v' Betfage per Oljiski gori, tedaj je Jesus pošlal dva Jogra, inu je rekal njima : Pojdita v' vas, katera je proti vama, inu bota nashla oflizo per-vesano, inu shebe per njej : inu aku kdo vama kaj porezhe, rezita, de jih Gospod potrebuje, inu bo nju sdajzi ispuštil, Vše to pak se je zgodilo, de bi se dopolnilu, kar je govoril Prerok, rekozh : Povejte hzheri Šion : Glej, tvoj Krajl

E

pride k' tebi krotak, inu sediozh na oflizi, inu na shebeti podjarmne oflize. Jogra pak sta shla, inu sturila, kakor je njima Jesus vkasal. Inu sta perpeljala oflizo, inu shebe, inu so položili svoje oblazhila na nje, inu njega gori posadili. Šilnu veliku ludí pak je rasgrinálu svoje oblazhila po poti: drugi pak so veje is dreves sekali, inu po poti stlali: mnoshize pak, katere so naprej, inu sad shle, so vpile, rekozhe: Hofana Šinu Davidovimu, hvalen bodi, kateri pride v' imeni Gospoda.

V' zvetno nedelo per Mashi.

Branje is Lista do Filipp. v' II. p. 5 - 9. v.

Terplenje

Gospoda našhiga Jesusa Kristusa popisano od Š. Matevsha v' 26. post. 1. v. i. t. d.

Tisti zhal: je Jesus rekal svojim Jogram: Veste, de bo zhes dva dni Velikanozh, inu Šin zhloveka bo isdan, de bo krishan. Takrat so se sbrali višhi farji, inu starishi ludstva v' dvor višhiga farja, kateri je imenovan Kajfas: inu so svet imeli, de bi Jesusa salaslivu vjeli, inu vmorili. Šo pak rekli: Nikar ob Prasniki, de kje hrup med ludstvam ne vstane. Kadar je pak

Jesus v' Betanii v' hišhi Šimona Gobovi-
ga bil, je k' njemu perstopila shena,
katera je imela kamnitno pošódo dra-
giga masila, inu je to na njegovo glavo
islila, kadar je per misi bil. Kadar so
pak njegovi Jogri to vidili, so ne-
volni bili, rekozhi: H' zhemu je ta po-
trata? sej to bi se bilu snalu dragu pro-
dati, inu vbogim dati. Ker je pak Jesus
to vedil, je rekal njim: Kaj nadlego
delate tej sheni? ona je dobru delu nad-
menoj sturila: sej vboge bote vselej per
sebi imeli: mene pak nimate vselej: ka-
dar je masilu na moje telu islila, je to
(she naprej) sturila k' mojmu pokopu:
resnizhnu vam povem: kjer koli se bo
ta Evangeli osnanuval po zelim svejti,
se bo tudi povedalu, kar je ta sturila,
k' njenimu spominu. Tedaj je shal eden
dvanajstih, kateri je bil imenovan Judas
Ishkariot, k' višhim farjam: inu je rekal
njim: Kaj hozhete meni dati, inu jest
vam ga bom isdal? Oni pak so njemu
pervolili trideset srebernikov. Inu od
takrat je jiskal perloshnosti, de bi ga is-
dal. Pervi dan opresnih kruhov pak so
perstopili Jogri k' Jesusu, inu njemu
rekli: Kje hozhefh, de tebi perpravi-
mo jest velikanozhnu jagne? Jesus pak
je rekal; Pojdite v' mestu k' nekimu,
inu rezite njemu: Mojster pove: Moj
zhas je blisu, per tebi hozhem Veliko

nozh s' svojmi Jogri obhajati. Inu Jogra sta sturila, kakor njima je Jesus vkasal, inu sta perpravila velikanozhnu Jagne. Kadar se je pak vezher sturil, je s' svojmi dvanajstemi Jogri k' misi shal. Inu kadar so jedli, je rekal: Resnizhnu vam povem, de eden vas bo mene isdal. Inu so silnu shalostni bili; inu sleherni je sazhel rezhi: Gospod, ali sim jest? On pak je odgovoril, inu rekal: Kateri roko s' menoj v' skledi omaka, ta me bo isdal: Sin zhloveka gre lizer tje, kakor je pisanu od njegga: al gorje tistimu zhloveku, po katerimu bo Sin zhloveka isdan! njemu bi boljhi bilu, de bi tisti zhlovek rojen ne bil. Judas pak, kateri je njega isdal, je odgovoril, inu rekal: Rabbi ali sim jest? On rezhe njemu: Ti si rekal. Kadar so pak vezherjali, je Jesus kruh vsel, ga je posvetil, raslomil, inu svojim Jogram dal, inu rekal: Vsamite, inu jejte: To je moje telu. Inu kadar je vsel kelh, je sahvalil, inu njim dal, rekozh: Pite is tega vfi: Ker ta je moja kri noviga testamenta, katera bo sa njih veliku prelita, v' odpufhanje grehov: Povem vam pak, de ne bom posihmal od tiga sadu vinfke terte pil do tistiga dne, kadar bom uniga noviga s' vami pil v' krajlestvi svojga Ozheta. Inu kadar so hvaleshno

pej
sko
vfi
tej
paf
len
den
je
rav
ne
nje
zoi
trik
rav
bon
Jog
nji
Ge
ra
inu
inu
sha
je
zel
te
je
ko
gre
ne
In
na
ni

pejšem rekli, so is mesta šhli na oljisko goro. Tedaj rezhe Jesus njim: Vsi se bote pohujšhali nad menoj v tej nozhi: ker pisano je: Vdaril bom pastirja, inu ovze zhede bodo raskropelene: Po tem pak, ker bom vstal, pojdem pred vami v Galileo. Peter pak je njemu odgovoril, inu rekal: De bi ravno vsi nad teboj se pohujšhali, se jest ne bom nikdar pohujšhal. Jesus rezhe njemu: Resnizhnu tebi povem, de nozjoj preden bo petelen pejl, bošh mene trikrat satajil. Peter rezhe njemu: Aku ravnu bi jest s' teboj vmreti imel, te ne bom satajil. Ravnu taku so tudi vsi Jogri rekli. Tedaj je prišhal Jesus s' njimi na pristávo, katera je imenovana Getsemani, inu je rekal svojim Jogram: Sedite tukaj, dokler grem tje, inu molim. Inu je vsel k' sebi Petra, inu dva Zebedejova sina, inu je sazhel shalosten, inu filnu otoshen biti. Tedaj je rekal njim: Moja dušha je shalostna zelu do smerti: ostanite tukaj, inu zhujte s' menoj. Inu je malu dalej stopil, je padel na svoj obras, inu molil, rekozh: Moj Ozhe, aku je mogozhe, naj gré prozh od mene ta kelh, al vender ne kakor jest hozhem, ampak kakor ti. Inu pride k' svojim Jogram, inu njih najde spiozhe, inu rezhe Petru: Taku niste mogli ne ure s' menoj zhuti? zhuj-

te, inu molite, de v' skufhnjavo ne padete: duh je sizer volan, al mesu je flabu. Sopet je drugizh prozh shal, inu molil, rekozh: Moj ozhe, aku ne more ta kelh prozh jiti od mene, temuzh de ga pijem, naj se sgodi tvoja vola. Inu on je sopet prishal, inu je njih spiozhe nashal: ker njih ozhi so bile polne dremote. Inu je njih popustil, sopet prozh shal, inu tretizh molil, inu ravnu tiste besede govoril. Tedaj pride k' svojim Jogram, inu rezhe njim: Spite sdaj, inu pozhivajte: glejte, ura je blisu prishla, inu Sin zhloveka bo isdan v' roke greshnikam: vstanite, pojdimo: glejte, tisti, kateri me bo isdal, je she blisu. Inu kadar je she govoril, glejte, Judas ismed dvanajst eden je prishal, inu s' njim velika mnoshiza s' mezhmi, inu s' kolmi, od visih farjov, inu starishih ludstva poslana. Isdajavez pak je njim snaminje dal, rekozh: Kateriga koli bom kufhnil, tisti je, popadite ga. Inu sdajzi je k' Jesusu stopil, inu rekal: Sdrav bodi Rabbi. Inu ga je kufhnil. Jesus pak je njemu rekal: Priatel, sa kaj si prishal? Tedaj so perstopili, na Jesusa roke vergli, inu njega popadli. Inu glejte, eden teh, kateri so s' Jesusam bili, je roko istegnul, svoj mezh isderl, inu mahnil po hlapzu vishiga farja, inu njemu vahu odsekal. Tedaj rezhe njemu Jesus:

De
vis
zha
pr
ve
ku
se
Jes
ras
ko
va
me
dil
Ta
sb
jel
far
pr
ho
sh
ne
sb
ja
fo
pr
dv
ri
in
sh
ne
pr
vi

Deni svoj mezh v' njega mestu: ker vsi, kateri mezh vsamejo, bodo s' mezhom konzhan: al mejnisth, de ne snam profiti svojga Ozheta, inu bo meni poslal vezh ku dvanjst Legionov Angelov? kaku se bodo tedaj pisma dopolnile, ker se more taku sgoditi? V' tisti uri je Jesus mnoshizam rekal: Kakor nad rasbojnika ste prishli s' mezhmi, inu s' kolmi mene lovit: vsaki dan sim per val sedel, inu vuzhil v' Templi, inu me niste popadli. To pak se je vse sgodilu, de bi se dopolnile pisma prerokov. Takrat so vsi Jogri njega sapustili, inu sbejshali. Ti pak, kateri so Jesusa vjeli: so ga perpeljali h' Kajfasu vis'himu farju, kjer so pismarji, inu starishi vkup prishli. Peter pak je od dalezh sa njim hodil v' dvor vis'higa farja. Inu je noter shal, inu sedel s' flushabuiki, de bi konez vidil. Vis'hi farji pak, inu zela sberalisthe so jiskali kriviga prizhovanja soper Jesusa, de bi ga vmorili: inu niso nashli, de si ravnu je veliku krivih prizh perstopilu. Sadnizh pak ste prishle dve krive prizhe, inu rekle: Ta je govoril: Samorem Boshji tempel rasdréti, inu ga v' treh dnech spet fosidati. Inu vis'hi far je vstal, inu njemu rekal: Nizh ne odgovorish na to, kar ti zhes tebe prizhujejo? Jesus pak je molzhal. Inu vis'hi far je rekal njemu: Te sarotim

per shivim Bogu, de nam povešh, aku si ti Kristus Šin Boshji. Jesus rezhe njemu: Ti si rekal: vender pak vam povem, od sedaj bote vidili Šinu zhlo- vekoviga sediozhiga na desnizi mozhi Boshje, inu pridejozhiga v'oblakih neba. Tedaj je višhi far svoje oblazhila pre- tergal, rekozh: Preklinjal je: kaj po- trebujemo vezh prizh? glejte, sdaj ste flishali njegovu preklinjanje: kaj se vam sdi? Oni pak so odgovorili, inu rekli: Šmerti je vreden. Tedaj so v'njegovi obras plovali, inu njemu savuhe dajali, drugi pak so ga s'pestmi v'obras bili, rekozhi: Prerokúj nam, Kristus, kdo te je vdaril? Peter pak je svunaj sedel na dvorišhi: inu dekla je k' njemu per- stopila, rekozha: Tudi ti si bil s'Jesusam Galilejskim. On pak je tajil prizho vših rekozh: Ne vem, kaj govorish. Ker je pak zhes prag vun shal, ga je dru- ga dekla vidila, inu je rekla tem, ka- teri so tam bili: Tudi ta je bil s'Je- susam Nazarenkim. Inu je spet tajil s' persego: Ne posnam tiga zhloveka. Zhes malu pak so perstopili ondi stojezhi: inu rekli Petru: Refnizhnu tudi ti si ismed tistih: ker tvoj jesik tebe raso- deva. Tedaj je sazhel se rotiti, inu per- segati, de ne posna tiga zhloveka. Inu sdajzi je petelin pejl. Inu Peter se je spomnil besede Jesusove, kateri je re-

kal: Preden bo petelin pejl, me bošh tri krat satajil. Inu je vun ſhal, inu britku jokal. Kadar ſe je pak jutru ſturilu, ſo vſi farji, inu ſtarejšhi luſtva ſvet imeli zhes Jeſuſa, de bi ga v' ſmert iſdali. Inu ſo ſveſaniga perpeljali, inu iſdali Ponziu Pilatušu, duſhelni-mu oblaſtniku. Takrat ker je Judas, kateri je njega iſdal, vidil, de je obſo- jen: ſe je ſkaſal, inu je viſhim farjam, inu ſtarejšhim trideſet ſrebernike naſaj perneſil, rekozh: Greſhil ſim, ker ſim nedolshno kri iſdal. Oni pak ſo rekli: Kaj je nam mar ſa to? gledaj ti ſa to. Inu je ſrebernike v' templi od ſebe ver- gel, ſe je prozh podal, je ſhal, inu ſe je s' vervio obeſil. Viſhi farji pak ſo vseli ſrebernike, inu rekli: Ne ſpodobi ſe jih v' zerkovno ſkrinizo djati: Ker to je zena kervi. Šo pak ſklenili, inu ku- pili ſa nje nivo lonzharjovo ſa pokopa- liſhe ptujih. Sa tega volo je imenova- na tiſta niva, Hazeldama, to je, Kerva- va niva. do danahiga dnova. Tedaj je bilu dopolnjenu, kar je govoril Jeremia Prerok, rekozh: Inu oni ſo vseli tri- deſet ſrebernikov, zeno v' zeno po- ſtavleniga, ſa kateriga ſo s' Iſraelovi- mi otrozmi kup ſturili: inu ſo njih da- li ſa nivo lonzharja, kakor je meni Goſpod vkaſal. Jeſus pak je ſtal pred duſhelnim oblaſtnikam, in duſhelni ob-

lastnik ga je prashal, rekozh: Ši ti Krajl Judov? Jesus pak je njemu rekal: Ti govorišh. Inu kadar je bil toshen od visih farjov, inu starejših, ni nizeh odgovoril. Tedaj rezhe Pilatush njemu: Ne slišihš, koliko soper tebe prizhujajo? Inu ni odgovoril njemu na nobeno besedo: taku de se je dushelni oblastnik filnu zhudil. Ob prasniku pak je dushelni oblastnik navado imel mnoshizi jetnika ispuštiti, kateriga bi hotli. Imel je pak takrat slovezhiga jetnika, kateri je bil imenovan Barabba. Kadar so se oni tedaj sbrali, je Pilatush rekal: Kateriga hozhete, de vam ispuštim? Barabba, ali Jesusa, kateri je imenovan Kristus? ker vedil je, de so njega po nevosihli-vosti isdali. Kadar je pak na sodnim stoli sedel, je k' njemu poslala njegova shena, rekozha: Nizeh se ti ne pu-zhaj s' tim pravizhnim: ker veliku sim terpela danal v' sanjah savolo njega. Al vishi farji, inu starishi so pregovarjali mnoshize, de bi sa Barabba profili, Jesusa pak pogubili. Dushelni oblastnik pak je odgovoril, inu rekal njim; Kateriga obéh hozhete, de vam ispuštim, Oni pak so rekli: Barabba. Pilatush rezhe njim: Kaj hozhete tedaj, de s' Jesu-sam sturim, kateri je imenovan Kristus? Vii reko: Naj bo krishan. Dushelni ob-lastnik rezhe: Kaj je tedaj hudiga sturil?

Al oni so s'he bol vpili, rekozi: Naj bo krishan. Kadar je pak Pilatush vidil, de nizh ne opravi, temuzh, de vekshi hrup vstaja, je vsel vode, inu si je roke vmil pred mnoshizo, rekozh: Jest sim nedolshen nad kervjo tiga pravizhni-ga: vi gledajte. Inu vse ludstvu je odgo-vorilu, inu reklu: Njegova kri naj pri-de na nas, inu na nashe otroke. Tedaj je njim Barabba ispustil: Jesusa pak je tepeniga njim prepustil, de bi krishan bil. Tedaj so soldatji deshelniga ob-lastnika s' seboj vseli Jesusa v' sodno hisho, inu so k' njemu vkup spravili ze-lo trumo: njega flekli, inu njemu shkar-latni plajsh obdjali; inu so spledli kro-no is ternja, inu njemu na glavo postavili: inu so mu terst v' desno ro-ko dali, ter so pred njim poklekovali, rekozi: Sdrav bodi, Krajl Judovski. Inu so v' njega plovali, terst vseli, inu njega po glavi tolkli. Inu po tem, ka-dar so njega saframovali, so njemu plajsh flekli, inu so ga s' njegovim ob-lazhilam oblekli, inu prozh peljali, de bi ga krishali. Kadar so pak is mesta shli, so nashli zhloveka od Zirene, s' imenam Simona: tega so permorali, de bi njegovi krish nesil. Inu so prishli na prostor, kateri se imenuje Golgota, kar se rezhe, Mertvasshku glavnishe. Inu so njemu dali piti vina s' sholzham sme-

seniga. Inu kadar je pokušil, ni hotel piti. Po tem pak, kadar so njega krishali: so rasdejlili njegove oblazhila, inu vadlali sa nje: de bi se dopolnilu, kar je rekel Prerok: Rasdejlili so sebi moje oblazhila, inu vadlali sa mojo suknoj. Inu so njega sediozhi varuvali. Inu so nad njegovo glavo postavili njegovu obfojenje (taku) sapifanu: TA JE JESUS KRAJL JUDOVSKI. Ta krat sta bila krishana s' njim dva rasbojnika, eden od desnize, inu eden od levize. Ti pak, kateri so memu shli, so ga preklinjali, inu s' svojmi glavami majali, inu rekli: Aha! kateri Boshji Tempel poderash, inu v' treh dneh spet sosidash: pomagaj sebi: aku si Boshji Sin, stopi is krisha. Ravnu taku tudi so se vishi farji s' pismarji, inu starejsihimi vred polmehovali, inu rekli: Drugim je pomagal, inu sebi ne sna pomagati; aku je Israelfki krajl, naj sdaj stopi is krisha, inu bomo njemu verjeli: v' Boga je saupal, naj ga sdaj refhi, zhe on njemu dopade: ker rekal je: Sin Boshji sim. Ravnu to sta tudi rasbojnika, katera sta s' njim krishana bila, njemu ozhitala. Od s'heste ure pak je tama vstala zhes vuf svejt do devete ure. Inu okoli devete ure je Jesus s' velikim glasam vpil, rekozh: Eli, Eli, lamma sabaktani? to je: Moj Bog, moj Bog: sa kaj si ti mene

sapustil? Eni pak, kateri so tam stali, ker so slišali, so rekli: Elša ta klizhe. Inu sdajzi je eden njih tekel, je vsel gobo, jo s' jesiham napolnil, inu na terst nataknil, inu dal njemu piti. Drugi pak so rekli: Stoj, poglejmo, zhe pride Elša njega refhit. Jesus je pak spet s' velikim glasam vpil, inu je dušno pustil. Inu glejte, sagrahalu Tempła se je pretergalu na dvoje od sgoraj do sdolaj, inu semta se je strefila, inu skale so pokale, inu grobi so se odperli, inu veliko teles svetnikov, kateri so spali, se je obudilu: inu kadar so po njegovim vstajenji is grobov shli, so prishli v' svetu mestu, inu so se mnogim perkasali. Štujni poglavar pak, inu ti, kateri so s' njim Jesusa varuvali, kadar so potref, inu to, kar se je sgodilu, vidili, so se silnu bali, rekozhi: Sa ref je ta bil Šin Boshji. Ondi pak je bilu veliko shen od dalezh, katere so sa Jesusam prishle od Galilee, inu njemu stregle: Med katerimi je bila Maria Magdalena, inu Maria mati Jakoba, inu Joshefa, inu mati Zebedejovih finov. Kadar se je pak vezher sturil, je prishal bogat zhlovek is Arimatee, s' imenam Joshef, kateri je tudi Joger Jesusovi bil. Ta je shal k' Pilatushu, inu je profil sa telu Jesusovu. Tedaj je Pilatush vkasal telu dati. Inu Joshef je vsel

telu, inu savil v' zhisto tanzhizo. Inu ga je poloshil v' svoje novu pokopalitše, kateru je bil v' skali isfekal. Inu je pervalil velik kamen pred duri pokopalitša, inu je prozh shal. Ondi je pak bila Maria Magdalena, inu druga Maria, inu so sedele na sproti groba. Drugi dan pak, kateri je sa dnovam perpravlanja, so se k' Pilatushu sbrali vishi farji, inu Fariseji, rekozhi: Gospod, spomnili smo se, de je ta sapeljavez, kadar je she shiv bil, rekal: Zhes tri dni bom vstal: vkashi tedaj, de se grob obvaruje do tretjiga dnova, de kje njegovi Jogri ne pridejo, inu ga ne vkradejo, inu ne reko ludem: Vstal je od mertvih, inu de ne bo posledna smota hujshi ku perva. Pilatush pak je rekal njim: Imate varihe, pojdite, obvarujte, kakor veste. Oni pak so shli, grob obdali s' varihi, inu kamen sapezhatali.

V' velki pondelik.

Branje is Isaia Pr. v' 50. p. 5. - 10. v.

✠ **Evangelij S. Janesa**
v' 4. Postavi I. v.

Shest dni pred Veliko nozhjo je Jesus

prifhal v' Betanio, kjer je Lazarus
 vmerl, kateriga je Jesus od mertvih
 obudil. Šo pak njemu vezherjo tam na-
 redili: inu Marta je stregla. Lazarus
 pak je bil eden teh, kateri so s' njim per-
 misi bili. Maria tedaj je vsela libro dra-
 siga masila prave narde, inu je Jesusove
 noge masala, inu njegovih noge s' svoj-
 mi lasmi brisala: inu hifha je bila s' du-
 ham masila napolnjena. Eden njegovih
 Jogrov tedaj, Judesh Ishkarjot, tisti, ka-
 teri je njega potlej isdal, je rekal: Sa
 kaj se masilu ni prodalu sa tri stu denar-
 jov, inu vbogim dalu? Rekal je pak to,
 ne de bi njemu sa vboge skerb bila, am-
 pak, ker je tat bil, inu je mofhno imel,
 inu to nosil, kar je bilu v' njo vershe-
 niga, Jesus je rekal: Pustite jo, de to
 v' dan mojga pogreba perhrani: sej
 vboge imate vselej med seboj, mene
 pak nimate vselej. Velika mnoshiza
 Judov tedaj je svedila, de je tam: inu
 so prifhli, ne samu sa volo Jesusa,
 ampak tudi, de bi Lazarusa vidili,
 kateriga je od mertvih obudil.

V' velki Torek.

Branje is Jerem. Pr. v' 11. p. 18.-20. v.

Terplenje

Gospoda našhiga Jesusa Kristusa popisano
od Š. Marka v' 14. post. 1. v. i. t. d.

Tisti zhaš je bila zhes dva dni Velika nozh, inu dan opresnih kruhov, inu višhi farji inu pismarji so jiskali, ka-ku bi Jesusa prekanjenu vjeli, inu vmo-rili. Šo pak rekli: Nikar ob prasniku, de kje hrup med ludstvam ne vstane. Inu ker je v' Betanji v' hišhi Šimona Gobo-viga per misi bil: je prišla shena, ka-tera je imela kamnato pošódo masila praviga narda, silnu drasiga, inu je pošódo rasbila, inu njemu na glavo islila. Šo bili pak eni, kateri so sami per sebi nevolni bili, inu rekli: H' zhi-mu je ta potrata s' masilam sturjena? ker to masilu bi se bilu lahku prodalu za vezh ku sa tri stu denarjov, inu vbo-gim dalu. Inu so se nad njo togotili. Jesus pak je rekal: Pustite jo, kaj ji nadlego delate? dobru delu je nad me-noj sturila: sej vboge imate vselej med seboj, inu kadar koli bote hotli,

jim snate dobro sturiti: mene pak ni-
 mate vselej; ta je sturila, kar je premo-
 gla: ona je prehitela masat moje telu
 k' pogrebu. Resnizhnu vam povem: Kjer
 koli se bo osnanuval ta Evangelij po
 zelim svejti, se bo tudi, kar je ta
 sturila, v' njeni spomin perpovedvalu.
 Inu Judas Iskhariot dvanajstih eden
 je shal k' vishim farjam, de bi njega
 njim isdal. Oni pak, ker so slisnali,
 so se oveselili, inu so njemu oblubili
 denarjov dati. Inu je jiskal, kaku bi ga
 perloshnu isdal. Inu prvi dan opresnih
 kruhov, kadar so velikanozhnu Jagne
 saklali, reko njemu Jogri: Kam ho-
 zhesh, de gremo, in tebi perpravimo, de
 bosh velikanozhnu Jagne jedel? Inu po-
 fhle dva svojih Jogrov, inu rezhe nji-
 ma: Pojdita v' mestu; inu vaj bo zhlo-
 vek srezhal, kateri nese verzh vode,
 pojdita sa njim: inu kjer koli v' hisho
 pojde, rezita hishnimu gospodarju, de
 Mojster rezhe: Kje je gostna hisha, kjer
 imam s' svojimi Jogri velikanozhnu
 Jagne jesti? inu on bo vama pokasal
 velika vezherjalishe pogernjenu: ondi
 nam perpravita. Inu njegova Jogra
 gresta, inu prideta v' mestu, inu najde-
 ta, kakor je njima povedal, inu veli-
 konozhnu Jagne perpravita. Inu kadar
 se je vezher sturil, je prishal s' dva-

najstimi. Inu kadar so per misi bili, inu jedli, je Jesus rekal: Refnizhnu vam povem, de eden vas me bo isdal, kateri s' menoj je. Oni pak so sazheli shalofni perhajati, inu eden sa drugim rezhi njemu: Al jest? On pak je njim rekal: Eden is dvanajst, kateri s' menoj roko v' skledi omaka: Šin zhloveka gre fizer, kakor je pisanu od njega, al gorje timu zhloveku, po katerim bo Šin zhloveka isdan, sa njega bi bolshi bilu, de bi tisti zhlovek rojen ne bil. Inu kadar so jedli, je Jesus kruh vsel, posvetil, slomil, inu njim dal, inu rekal: Vsamite, to je moje telu. Inu je vsel kelh, je sahvalil, inu njim dal: inu vfi so is njega pili. Inu je rekal njim: Ta je moja kri noviga testamenta, katera bo sa njih veliku prelitca: refnizhnu vam povem, de ne bom tiga sadu is certe vezh pil do tistiga dne, kadar ga bom noviga v' Boshjim krajestvu pil. Inu kadar so sahvalno pejssem rekli, so shli na Oljisko goru. Inu Jesus je rekal njim: Vfi se bote nad menoj noznoj pohujshali; ker pisanu je: Vdaril bom pastirja, inu ovze bodo raskroplene: po tem pak, kadar bom vstal, pojdem pred vami v' Galileo. Peter pak rezhe njemu: De bi ravnu vfi nad teboj se pohujshali, jest pak ne. Inu Jesus rezhe njemu: Refnizhnu tebi povem, de

danaf to nozh, preden bo petelin dva-
krat pejl, bosh mene trikrat satajil.
On pak je s'he vezh govoril: Aku bi
jest imel s' teboj zelu vmreti, te ne bom
satajil. Ravnu taku so pak tudi vsi rekli.
Inu so prishli k' pristavi, kateri je ime
Getsemani. Inu je rekal svojim Jog-
ram: Sedite tukaj, dokler molim. Inu
vsame s' seboj Petra, inu Jakoba, inu
Janesa: inu sazhne prestrashen, inu oto-
shen biti. Inu rezhe njim: Moja dusha je
shalostna, de mi je vmreti: ostanite tu-
kaj, inu zhujte. Inu ker je malu naprej
shal, je na semlo padel: inu molil, de
bi, aku bi mogozhe bilu, ta ura od
njega preshla. Inu je rekal: Abba, Ozhe,
tebi je vse mogozhe, vsami ta kelh od
mene, al vonder ne, kar jest hozhem,
ampak kar ti. Inu je prishal, inu njih
spiozhe nashal. Inu je rekal Petru: Si-
mon, spish? nisi mogel vsaj ure zhuti?
zhujte, inu molite, de v' skushnjavo
ne padete: duh je sizer volan, al mesu
je slabu. Inu je sopet shal, inu molil,
inu ravnu tiste besede rekal. Inu kadar
se je vernil, je nje spet spiozhe nashal,
(ker njih ozhi so bile polne dremote)
inu niso vedili, kaj bi njemu odgovo-
rili. Inu je prishal tretizh, inu je re-
kal njim: Spite sdaj, inu pozhivajte;
sadofti je, ura je prishla; glejte, S'u

zhloveka bo isdan v'roke grešnikam:
 vstanite, pojdimo: glejte, ta, kateri
 bo mene isdal, je blisu. Inu kadar je s'he
 govoril, je prišhal Judas Iskhariot is
 dvanajst eden, inu s' njim velika mnoshi-
 za s' mezhmi, inu s' kolmi poslana od
 višhjih farjov, inu pismarjov, inu sta-
 rejšhjih. Njegovi isdajavez pak je njim
 bil dal snaminje, rekozh: Kateriga ko-
 li bom kufhnil, tisti je, popadite ga,
 inu pelite ga varnu. Inu kadar je pri-
 shal, je sdajzi k' njemu stopil, inu re-
 kal: Sdrav bodi, Rabbi: inu ga je
 kufhnii. Oni pak so s'voje roke na nje-
 ga stegnili, inu so ga popadli. Eden pak
 sraven stojezhnih je mezh isderel, inu
 hlapza višhiga farja vdaril, inu njemu
 vuhu odsekal. Inu Jesus je odgovoril, inu
 rekal njim: Kakor nad rasbojnika ste
 prišli s' mezhmi, inu s' kolmi, mene
 lovit? vsaki dan sim bil per vas, inu
 vuzhil v' Templi, inu me niste popad-
 li: al (to se godi) de se Pisma dopolnio.
 Tedaj so ga njegovi Jogri popustili,
 inu vsi sbejšhali. Mladenzh pak je sa njim
 hodil s' platnam po nagim ogernjen: inu
 so ga prieli. On pak je platnu popustil,
 inu nag od njih sbejšhal. Inu so Jesusa
 perpelali k' višhimu farju: inu tjekaj
 so se sošhli vsi farji, inu starejšhi,
 inu pismarji. Peter pak je od dalezh
 sa njim shal, zelu v' dvor višhiga farja,

inu
 gre
 so
 bi
 Ke
 per
 sal
 pri
 flif
 Te
 ras
 rol
 zh
 sre
 ko
 ti
 mo
 far
 ka
 hv
 Je
 ko
 me
 Vi
 zh
 pr
 va
 li
 so
 kr
 m
 s'

inu je sedel s' hlapzi per ogni, inu se je
 grel. Viſhi farji pak inu vse sberaliſhe
 ſo jiſkali prizhovanja ſoper Jeſufa, de
 bi ga v' ſmert iſdali, inu niſo naſhli.
 Ker njih veliku je krivu prizhovalu ſo-
 per njega: al prizhovanja ſe niſo ve-
 ſale. Inu nekateri ſo vſtali, inu krivu
 prizhovali ſoper njega, rekoſhi: Mi ſmo
 ſliſhali, de je rekal: Jeſt bom ta
 Tempel, kateri je s' rokami ſturjen,
 raſdjal, inu v' treh dneh drugiga bres
 rok ſturjeniga ſoſidal, inu tudi to pri-
 zhovanje ni obſtalu. Inu viſhi far je v'
 ſredo ſtopil, inu Jeſufa praſhal, re-
 koſh: Ne odgovoriſh nize na to, kar
 ti tebi v' ozhi mezhejo? On pak je
 molzhal, inn ni nize odgovoril. Viſhi
 far ga je ſopet popraſhal, inu je re-
 kal njemu: ſi ti Kristus Sin Boga viſoku
 hvaleniga? Jeſus pak je njemu rekal:
 Jeſt ſim; inu bote vidili ſina zhlove-
 koviga ſediozhiga na deſnizi Boſhje
 mozhi, inu pridejozhiga s' oblaki neba.
 Viſhi far pak je pretergal ſvoje obla-
 zhila, inu rekal: Kaj potrebujemo ſhe
 prizh? ſliſhali ſte preklinjanje: kaj ſe
 vam ſdi? Oni ſo pak vſi njega obſodi-
 li, de je ſmerti vreden. Inu nekateri
 ſo ga jeli ſapluvati, njegovi obras ſa-
 krivati, njemu ſavuhe dajati, inu nje-
 mu rezhi: Prerokuj. Inu hlapzi ſo ga
 s' rokami bili. Inu kadar je Peter na

dvorishi sdolej bil, pride ena dekla
 vishiga farja: inu kadar je vidila, de
 se je Peter grel, ga je pogledala, inu
 je rekla: Tudi ti si s' Jesusam Nazaren-
 skim bil. On pak je tajil, rekozh: Ne
 snam, tudi ne vem, kaj govorish. Inu
 je shal pred dvor, inu petelin je pejl.
 Inu kadar je njega spet dekla vidila,
 je sazhela rezhi okoli stojezhim: Ta
 je tistih. On pak je spet tajil. Inu zhes
 majhinu so sraven stojezhi sopet Petru
 rekli: Sa res si ti tistih: sej ti si tudi
 Galilejz. On pak je sazhel se rotici,
 inu persegati: Ne posnam tiga zhlove-
 ka, od kateriga govorite. Inu sdajzi
 je petelin drugizh pejl. Inu Peter se
 je spomnil besede, katero je Jesus
 rekal: Preden bo petelin dvakrat pejl,
 bosh mene trikrat satajil. Inu je sa-
 zhel jokati. Inu sdajzi sjutraj so vishi
 farji s' starejshimi, inu s' pismarji, inu
 vse sberaliske svet imeli, inu so Jesu-
 sa svesali, prozh peljali, inu Pilatushu
 tje dali. Inu Pilatush ga je prashal:
 Si ti kralj Judov? On pak je odgovo-
 ril, inu rekal njemu: Ti govorish.
 Inu vishi farji so veliku zhes njega to-
 shili. Pilatush pak ga je spet prashal:
 Nizh ne odgovorish? poglej, v' kaku
 velikih rezheh tebe toshio. Jesus pak ni
 nizh vezh odgovoril, taku de se je Pi-
 latush zhudil. Ob prasniki pak je navado

ime
 kol
 je
 kle
 bil
 je
 vse
 von
 Jud
 so g
 Vil
 de
 lat
 nji
 Kra
 vpi
 Ka
 she
 ker
 nji
 nig
 pa
 lja
 obl
 njo
 po
 Sd
 ga
 plu
 mo
 mu
 so

imel njim jetnika ispuſtiti, ſa kateriga
 koli ſo profili. Je bil pak eden, kateri
 je bil imenovan Barabba, ſ' puntarji v-
 klenjen, kateri je nekoga v' punti v-
 bil. Inu kadar je mnoshiza gori ſhla,
 je ſazhela profiti ſa to, kar njim je
 vſelej ſturil. Pilatush pak je njim odgo-
 voril, rekozh: Hozhete, de vam Krajlja
 Judovſkiga iſpuſtim? Ker vedil je, de
 ſo ga viſhi farji po nevoſhlivoſti iſdali
 Viſhi farji pak ſo ludſtvu nadržali,
 de bi njim rajſhi Barabba iſpuſtil. Pi-
 latush pak je ſpet odgovoril, inu rekal
 njim: Kaj tedaj hozhete, de ſturim ſ'
 Krajljam Judovſkim? Oni pak ſo ſopet
 vpili: Kriſhaj ga. Pilatush pak je rekal:
 Kaj je tedaj hudiga ſturil? Oni pak ſo
 ſhe bol vpili: Kriſhaj ga. Pilatush pak,
 ker je hotel ludſtvu ſadoſti ſturiti, je
 njim Barabba iſpuſtil, inu Jeſuſa tepe-
 niga tje dal, de bi kriſhan bil. Vojaki
 pak ſo njega v' dvot ſodne hiſhe pe-
 ljali, inu zelo trumo ſklizali, inu ga
 oblezhejo v' ſhkarlat, inu ſpledo ter-
 njovo krono, inu njo njemu na glavo
 poſtavio. Inu ſo ga ſazheli poſdravlati:
 Sdrav bodi Krajl Judovſki. Inu ſo nje-
 ga po glavi ſ' terſtam bili, inu ga ſa-
 pluvali, na kolena padali, inu ga
 molili. Inu po tem kadar ſo ga ſaſra-
 muvali, ſo njemu ſhkarlat ſlekli, inu
 ſo ga ſ' njegovim oblazhiam oblekli:

inu so ga peljali, de bi ga krishali. Inu so nekiga memu gredožhiga, Šimona od Zirene, kateri je od pristave prifhal, inu je bil ozhe Alexandra, inu Rufa, permorali, de bi njegovi krish nefil. Inu so ga perpeljali na prostor Golgota, kar se rezhe Mertvaškku glavnišhe. Inu so njemu dali piti s' miro smeshaniga vina: on pak ni vsel. Inu ti, kateri so ga krishali, so njegove oblazhila rasdejli, inu sa nje vadlali, kaj bi kdó dobil. Je bila pak tretja ura: inu so njega krishali. Inu napisik njegoviga obfojenja je bil napisan: KRAL JU. DOVSKI. Inu s' njim so krishali dva rasbojnika, eniga od njegove desnize, inu eniga od levize. Inu pismu je bilu dopolnjenu, kateru govori: Med krivizhne je bil shtet. Inu memu gredožhi so ga preklinjali, inu so s' svojimi glavami majali, inu rekli. Aha! kaku Tempel Boshji poderash, inu v' treh dneih spet sidash! pomagaj sebi, inu stopi is krisha. Ravnu taku so se tudi višhi farji posmehovali, inu so s' pismarji med seboj rekli: Drugim je pomagat, sebi ne more pomagati: Kristus Israelski Krajl naj sdaj stopi is krisha, de vidimo inu verujemo. Inu katera sta bila s' njim krishana, sta ga saframovala. Kadar je pak s'hesta ura bila, je tama vstala po vsi semli do

devete ure. Inu ob deveti uri je Jesus s' velikim glasom savpil, rekozh: Eloi, Eloi, lama sabaktani? kar je prestavlenu: Moj Bog, moj Bog, sakaj si mene sapustil? Inu nekateri sraven stojezh, kadar so to slisnali, so rekli: Glejte, Elia klizhe on. Eden pak je tekell, inu napolnil gobo s' jesham, inu na terst nataknil, inu njemu piti dal, rekozh: Zhakte, aku Elia pride, inu njega sname. Jesus pak je velk glas ispuhtil, inu dušno dal. Inu sagrinalu v' Templi se je pretergalu na dvoje, od sgorej do sdolaj. Ker je pak stujni poglavar, kateri je tam (njemu) nasproti stal, vidil, de je taku vpiozh vmerl, je rekal: Sa ref je ta zhlovek Šin Boshji bil. Šo bile pak tudi shene tam, katere so od dalezh gledale: med katerimi je bila Maria Magdalena, inu Maria Jakoba majnshiga, inu Joshefova mati, inu Salome: katere so tudi, kadar je on v' Galilei bil, sa njim hodile inu njemu stregle, inu veliku drugih, katere so s' njim vred v' Jerusalemu gori shle. Inu kadar se je vezher sturil (ker je bil dan Perpravlanja, kateri je pred Šabboto) Je prishal Joshef od Arimatée shlahten desetak, kateri je tudi Boshjiga krajlestva zhakal, inu je serzhnu shal k' Pilatusu, inu sa Jesufovu telu prosl. Pilatush pak se je

zhudil, de bi she bil vmerl. Inu je poklizal stujnika, in ga prafhal, zhe je vshe vmerel. Iuu kadar je to od stujniga poglavarja isvedil, je telu Joshefu dal. Joshef pak je kupil tanzhizo, inu ga je snel, inu v' tanzhizo savil, inu poloshil v' pokopalishu, kateru je bilu is skale isfekanu, inu je pervalil kamen pred duri pokopalisha.

V' veliko fredo.

Branje is Isaia Pr. v' 63. p. 1-7. v.

Terplenje

Gospoda nashiga Jesusa Kristusa popisano od Š. Lukesha v' 22. post. 1. v. i. t. d.

Tisti zhal: se je perblishuval prasniki opresnih kruhov, kateri se imenuje Velika nozh: inu vishi farji inu pismarji so jiskali, kaku bi Jesusa vmorili: so se pak mnoshize bali. Šhal je pak Šatan v' Judesha, kateri je bil imenovan Ishkarjot, inu je bil eden dvanajstirih. Inu ta je shal, inu govoril s' vishimi

farji, inu s' poglavarji, kaku bi njega njim isdal. Inu so se veselili, inu so oblubili njemu denarjov dati. Inu je besedo dal. Inu je jiskal perloshnosti, de bi ga njim bres brupa isdal. Prifhal je pak dan opresnih kruhov, ob katerim se je moglu velikonozhnu jagne saklati. Inu (Jesus) je poslal Petra inu Janesa rekozh: Pojdita, inu perpravita nam velikonozhnu jagne, de jemo. Ona pak sta rekla: Kje hozhesh, de perpraviva? Inu je rekal njima: Glejta, kadar v' mestu pojdeta, bo vaju zhlovek srezhal, kateri verzh vode poneše; pojdita sa njim v' hisho, v' katero gre, inu rezita hish-nimu gospodarju: Mojster tebi rezhe: Kje je gostna hisha, kjer bom s' svojmi Jogri velikanozhnu jagne jedel? inu bo vama pokasal veliku vezherjalishe pogernjenu, inu tam perpravita. Kadar pak gresta, najdeta, kakor je njima rekal: inu perpravita velikanozhnu jagne. Inu kadar je ura prifbla, je k' jedi shal, inu dvanajst Apostelni s' njim. Inu je rekal njim: Is ferza sim shelel to velikanozhnu jagne s' vami jesti, preden terpim: ker povem vam, de od sdaj ga ne bom vezh jedel, dokler bo dopolnjenu v' Boshjim krajlestvi. Inu je kelh vsel, ter je sahvalil, inu rekal: Vsamite, inu rasdejlite si med seboj: ker povem vam, de ne bom pil od terniga sadu, dokler

Boshje krajlestvu pride. Inu je kruh vsel, ter je sahvalil, slomil, inu njim dal, rekozh: To je moje telu, kateru bo sa vas danu: to sturite k' mojmu spominu. Ravnu taku tudi kelh po vezherji, rekozh: Ta kelh je nova savesa v' moji krivi, katera bo sa vas prelita. Al glejte, roka mojga isdajavza je s' menoju per misi: inu Sin zhloveka sizer gre, po tem, kakor je sklenjenu: vender gorje timu zhloveku, po katerimu bo isdan! Inu oni so se saziheli med seboj poprashovati, kdo bi tisti ismed njih bil, kateri bi to sturil. Je pak med njimi prepiranje vstal, kdo bi med njimi vekshi shtet bil. On je pak rekal njim: Kraji nevernikov zhes nje gospodujejo; inu kateri oblast zhes nje imajo, so dobrotniki imenovani: vi pak ne taku; temuzh kateri je vekshi med vami, naj je manjshi, inu kateri je predej, naj je slushabnik: sakaj kdo je vekshi; ta, kateri je per misi, ali ta, kateri stresheshe? kaj ne ta, kateri je per misi? Jest pak sim v' sredi med vami kakor, kateri stresheshe; vi pak ste tisti, kateri ste s' menoju v' mojih skushnjavah ostali: inu jest vam perpravlam krajlestvu, kakor je meni moj Ozhe perpravil, de jeste, inu piete per moji misi v' mojim krajlestvu: inu de sedite na sedeshih, ter sodite dvanajst Israelovih rodov. Gospod pak

je rekal: Simon, Simon, glej, Satan vas je hotel imeti, de bi vas kakor pſhenizo preſejal: jeſt pak ſim proſil ſa tebe, de tvoja vera ne jenja; inu ti, kadar ſe boſh kadaj preobernil, poterdi ſvoje brate. On pak je rekal njemu: Goſpod, s' teboj ſim perpravlen tudi v' jezho, inu v' ſmert jiti. On pak je rekal: Povem tebi, Peter: Petelin ne bo danas pejl, preden trikrat vtajifh, de me poſnaſh. Inu je rekal njim: Kadar ſim vas bres moſhne, inu torbe, inu zhevlov poſlal, ſte kaj premalo imeli? Oni pak ſo rekli: Nizh. Je tedaj njim rekal: Sdaj pak, kateri ima moſhno, naj jo vsame; ravnu taku tudi torbo: inu kateri nima, naj ſvojo ſuknjo proda, inu mezh kupi: ker vam povem, de ſhe to more nad menoj dopolnjemu biti, kar je piſanu: Med krivizhne je bil perſhtet: ker to kar je od mene (piſanu), ima konez. Oni pak ſo rekli: Goſpod, glej, tukaj ſta dva mezha. On pak je rekal njim: Doſti je. Inu je is meſta ſhal, po navadi na oljiſko goro. Sa njim pak ſo tudi Jogri ſhli. Kadar je pak na (tiſtu) meſtu priſhal, je rekal njim: Molite, de v' ſkuſhnjavo ne padete. Inu on ſe je od njih luzhaj kamna dalezh odtegnil; inu je na kolena padel, inu molil, rekozh: Ozhe, aku hozheſh, vsami ta kelh od mene; vonder pak ne moja, ampak

tvoja volja naj se sgodi. Njemu se je pak perkasal Angel is nebes, kateri je njega poterdil. Inu ker so njega smertne teshave obfhle, je dalej molil. Njegovi pot pak ga je oblil, kakor frage kervi teko zhe na semlo. Inu kadar je od molitve vftal, inu k' svojim Jogram prifhal, je nje od shalofiti spiozhe nashal. Inu je rekal njim: Kaj spite? vftanite, inu molite, de v' kufhnjavo ne padete. Ker je pak she govoril, glej, muoshiza (je bila rukaj:) inu ta, kateri je bil imenovan Judas, eden dvanajstih, je pred njimi fhal: inu se je Jesusu perblishal, de bi ga kufhnil. Jesus pak je rekal njemu: Judas, s' kufhvanjam ſinu zhlovekoviga isdash? Kadar so pak ti, kateri so okoli njega bili, vidili, kaj bode, so rekli njemu: Gospod, hozhemo s' mezhham mahniti? Inu njih eden je po hlapzu vifhiga farja mahnil, inu njemu delnu vuhu odsekal. Jesus pak je odgovoril, inu rekal: Jenjajte sa sdaj. Inu ker se je njegoviga vufhesa dotaknil, ga je osdravil. Jesus je pak tem, kateri so po-njega prifhli, vifhim farjam inu poglavarjam Templu, inu starifham rekal: Kakor nad rasbojnika ste fhli s' mezhmi, inu s' kolmi? vfaki dan fim per vas bil v' Templu, inu niste istegnili roke na mene: ampak ta je vafha ura, inu oblast tame. So ga pak popadli, inu

pak
 ega
 sha-
 pot
 ko-
 tve
 al,
 u je
 inu
 Ker
 (je
 no-
 imi
 bi
 nu:
 iga
 oli
 re-
 ne-
 po
 je-
 je
 laj.
 ak-
 m,
 am
 am
 i s'
 sim
 nili
 ra,
 inu

peljali v' hiſho viſhiga farja. Peter pak
 je od dalezh sadej hodil. Œakurili ſo
 pak ogin na ſredi dvoriſha, inu okrog
 ſedeli, inu Peter je bil v' ſredi med
 njimi. Kadar je pak neka dekla njega
 vidila per ogni ſedeti, inu ga ravnu
 pogledala, je rekla: Tudi ta je s' njim
 bil. On je pak njega ſatajil, rekozh:
 Shena, ne poſnam ga. Inu zhes majhinu,
 kadar je njega neki drugi vidil, je re-
 kal: Tudi ti ſi njih eden. Peter pak je
 rekal: O zhlovek, jeſt niſim. Inu ker
 je zhaſa okoli ure minulu, je neki drugi
 perterdil, rekozh: Reſnizhnu, tudi ta je
 s' njim bil; ſej on je tudi Galilejz. Pe-
 ter pak je rekal: Zhlovek, ne vem, kaj
 govorih. Inu sdajzi, dokler je ſhe go-
 voril, je petelin ſapejl. Inu Goſpod ſe
 je oserl, inu je Petra pogledal. Inu
 Peter ſe je ſpomnil beſede Goſpodove,
 kakor je rekal: Preden petelin poje.
 boſh mene trikrat ſatajil. Inu Peter je
 vun ſhal, inu milu jokal. Inu moſhje,
 kateri ſo (Jeſuſa) derſhali, ſo ga ſaſra-
 muvali, inu bili. Inu ſo ga ſakrivali,
 inu v' njegovi obras bili; inu ſo ga pra-
 ſhali, rekozhi: Prerokúj; kdo je tbe
 vdaril? Inu vezh drugiga preklinjanja
 ſo ſoper njega govorili. Inu kadar ſe
 je dan ſturil, ſo ſe sbrali ſtarejſhi med
 ludſtvam, viſhi farji, inu piſmarji, inu
 ſo ga v'ſvoje ſberaliſhe peljali, rekozhi:

Aku si ti Kristus, povej nam. Inu je njim rekal: Aku vam bom povedal, meni ne bote verjeli; aku bom pak tudi prafhal, ne bote meni odgovorili: inu me tudi ne bote ispustili: po sdaj pak bo Šin zhloveka sedel od defnize Boshje mozhi. Vli pak so rekli: Ši ti te-daj Šin Boshji? On je rekal: Vi govori-te, de sim jest. Oni pak so rekli: Kaj potrebujemo she prizhovanja? Ker sami smo is njegovih vust slisbali. Inu vfa njih mnoshiza je vftala, inu njega k'Pilatushu peljala. Šopak sazheli njega toshiti, rekozhi: Tega smo nashli, de nash narod sapeluje, inu brani Zesarju dazio dajati, inu govori, de je on Kri-stus Krajl. Pilatush pak ga je prafhal, rekozh: Ši ti krajl Judovski? On pak je odgovoril, inu rekal: Ti rezhefh. Pilatush pak je rekal vifhim farjam, inu trumam: Nad tem zhlovekam nizm kriviga ne najdem. Oni so pak she bol silili, rekozhi: Ludstvu shunta, ker po zeli Judei vuzhi, kar je sazhel od Ga-lilée do tukaj. Pilatush pak, kadar je Galileo slisbal, je prafhal, zhe bi on zhlovek is Galilée bil. Inu ker je isve-dil, de je ispod Herodeshoviga go-spostva, je njega do Herodesha posljal, kateri je tudi tiste dni v' Jerusalemi bil. Herodesh pak, ker je Jesula vi-dil, se je silnu obveselil: ker she ve-

lik
ve
je
des
vo
niz
piš
He
sar
zhe
Sta
tist
bil
pak
inu
zhl
de
jest
nob
vel
shi
fla
smo
ga
stil
isp
inu
nar
v'
ver
nag

liku zhasa je shelel njega viditi, ker je veliku od njega slishal, inu je vupan-je imel, de bo njega vidil kaki zhusdesh sturiti. Inu je njega s' mnogim govorjenjam oprashoval. On pak njemu nizh ni odgovoril. Vishi farji pak, inu pismarji so stali, inu njega terdu toshili. Herodesh pak s' svojimi vojaki je njega sanizhoval: inu saframoval belu oblezheniga, inu k' Pilatushu nasaj poslal. Sta pak Herodesh, inu Pilatush ravnu tisti dan se poprijatlila, ker prej sta bila v' sovrashtvi med seboj. Pilatush pak je poklizal vishi farje, poglavarje, inu ludstvu, inu je rekal njim: Tiga zhloveka ste k' meni perpeljali, kakor de bi ludstvu odurazhuval, inu glejte, jest sim njega prizho val prashal, inu nobene krivize ne najdem na tim zhloveku v' teh rezhéh, v' katerih njega toshite: al tudi Herodesh ne: ker poslal sim val k' njemu, inu glejte, nizh smerti vredniga ni na njemu najdeniga bilu; pretepel ga bom tedaj, inu ispu-stitil. Mogel je pak njim od prasniki eniga ispustiti. Via mnoshiza pak je saupila, inu rekla: Prozh s' tem, inu ispu-stiti nam Barabba. Kateri je bil savolo punta v' mesti sturjeniga, inu vbianja v' jezho vershen. Pilatush je njih tedaj sopet nagovoril, ker je hotel Jesusa ispustiti.

Oni pak so veliko vezh vpili, rekozhi: Krishaj, krishaj ga. On je pak tretizh njim rekal: Kaj je tedaj ta hudiga sturil? nobene smerti vredne pregrehe na njemu ne najdem: pretepel ga bom tedaj, inu ispustil. Oni pak so s' velikim vpitjam tishali, inu profili, de bi krishan bil: inu njih vpitje je zhes dalje vekshi perhajalu. Inu Pilatush je perfodil, de bi se njih profhuja dopolnila. Ispustil je pak njim tjga, kateri je bil savolo vbianja, inu punta v' jezho vershen, sa kateriga so profili: Jesusa pak je njih volji isdal. Inu kadar so ga prozh peljali, so prieli Šimona od Zirene, kateri je is polja prishal: inu so njemu naloshili krish sa Jesusam nesti. Velika mnoshiza pak ludi, inu shen je sa njim shla: katere so jokale, inu njega miluvale. Jesus pak se je proti njim obernil, inu je rekal: Hzhere Jerusalemske, nikar ne jokajte zhes mene, ampak jokajte zhes sebe, inu zhes svoje otroke: ker glejte, dnovi bodo prishli, v' katerih poreko: Srezhne so nerodovitne, inu telefa, katere niso rodile, inu persi, katere niso dojile: takrat bodo sazheli rezhi goram: Padite na nas; inu hribam: Pokrite nas: glejte zhe na srovim lesi to delajo, kaj se bo godilu na suhim? S' njim pak sta bila peljana tudi dva hudobnika,

de bi bila vmorjena. Inu kadar so prišli na mesto, kateru se imenuje (mestu) Mertvaških glav, so tam kršiali njega, inu hudobnike, eniga od desne, inu drugiga od leve strani. Jesus pak je rekal: Ozhe, odpusti jim; sej ne vedo, kaj delajo. Ker so pak njegove oblazhila rasdejli, so sa nje vadiali. Inu ludje so stali, inu gledati: inu višhi so se njemu posmeovali s' njimi, rekozhi: Drugim je pomagal, naj sebi pomaga, aku je on Kristus isvoljeni Boshji. Saframovali so pak njega tudi vojaki, kateri so perstopili, inu njemu jesiha ponujali, inu rekli: Aku si ti Krajl Judov, pomagaj si. Je bilu pak tudi napisanje verh njega napisanu s' Greškimi, Latinskimi, inu Hebrejskimi zherkami: **TA JE KRAJL JUDOVSKI.** Eden pak rasbojnikov, katera sta visela, je njega preklhojal, rekozh: Aku si ti Kristus, pomagaj sebi, inu nama. Drugi pak je odgovoril, inu njega svaril, rekozh: Še tudi ti Boga ne bojišh; ker si ravnu v' tistim oblojenji? inu ma dva sizer po pravizi, ker prejimeva po saflushenji najih dejl, ta pak nizh hudiga ni sturil. Inu je rekal Jesusu: Gospod, spomni se mene, kadar bosh v' svoje krajlestvu prišhal. Inu Jesus je njemu rekal: Resnizh-

nu tebi povem: Današ bošh s' menojo v' Paradishi. Je bilu pak okoli s'heste ure, inu tama je vstala po vsi semli do devete ure. Inu sonze je otamnelu: inu sagrinalu v' Templi se je po sredi pretergalu. Inu Jesus je s' velikim glasam vpil, inu rekal: Ozhe, v' tvoje roke isrozhim svojo dušho. Inu kadar je to rekal, je dušho dal. Kadar je pak vidil stujni poglavar, kar se je s'godilu, je Boga zhaštil, rekozh: Refnizhnu ta zhlovek je bil pravizhen. Inu vsa mnoshiza teh, kateri so sraven bili, inu to gledali, kadar je vidila, kar se je s'godilu, je na svoje persi terkala, inu nasaj shla. Vsi njegovi snanzi, inu shene, katere so is Galilee sa njim prishle, so od dalezh stali, inu to gledali. Inu glej, je bil mosh s' imenam Joshef, kateri je bil desetak, dober, inu pravizhen mosh: ta ni pervolil v' njih svet inu djanje: on je bil od Arimatee, Judovskiga mesta, inu je tudi on Boshje krajlestvu zhakal. Ta je k' Pilatushu shal, inu sa Jesusovu telu profil: inu inu ga je snel, v' tanzhizo savil, inu v' islekan grob poloshil, kamer she nobeden ni bil poloshen.

V' velki zhetertik.

Branje is I. Lista do Korinzh. v' 11 p. 20-31. v.

✱ Evangelij S. Janesa

v' 13. Postavi I. v.

Pred prasniki Velike nozhi, ker je Jesus vedil, de je njegova ura prishla, de bi is tuga svejta k' Ozhetu shal: inu ker je svoje, kateri so na svejti bili, lubil, jih je do konza lubil. Inu kadar so vezherjali, ker je hudizh she Jude-shu Ishkarjotu Šimonovimu v' serze dal, de bi Jesusa isdal: ker je Jesus vedil, de je Ozhe njemu vse v' roke dal, inu de je od Boga isshal, inu k' Bogu nasaj gre; vstane od vezherje, dene svoje oblazhila prozh; vsame pert, inu se opashe. Potle vlie vode v' medenizo, inu sazhne noge Jogram vmivati, inu s' pertam brisati, s' katerim je opasan bil. Pride tedaj do Šimona Petra; inu Peter rezhe njemu: Gospod, ti meni vmivašh noge? Jesus je odgovoril, inu rekal njemu: Kar jest delam, ne vesh sdaj, bošh pak potle vedil. Peter rezhe njemu: Ne bošh meni noge vmival na vekoma. Jesus je njemu odgovoril:

Aku te ne bom vmil, ne bošh imel dejla s' menoj. Simon Peter rezhe njemu: Gospod, ne samu moje noge, ampak tudi roke, inu glavo. Jesus rezhe njemu: Kdor je vmit, mu je samu treba, de si noge vmije, ampak je vuf zhift: inu vi ste zhifti, al ne vfi. Ker vedil je sa tega, kateri bo njega isdal; satu je rekal: Niste vfi zhifti. Po tem tedaj kadar je njim noge vmil, inu svoje oblazhilo vsel; je sopet k' misi shal, inu rekal njim: Veste, kaj sim vam sturil? vi mene klzhete, Mojster, inu Gospod: inu prav govorite, ker sim: aku sim tedaj jest, Gospod inu Mojster vam noge vmil: si morete tudi vi med seboj noge vmivati: ker jest sim vam isgled dal, de, kakor sim jest vam sturil, taku tudi vi sturite.

V' velki petik.

Branje is 2. B. Mojs. v' 12 p. I - II. v.

Terplenje

Gospoda nashiga Jesusa Kristusa popisano od S. Janesa v' 18. post. I. v. i. t. d.

Tisti zhas je Jesus s' svojimi Jogri shal zhes potok Zedron, kjer je bil

vert, v' kateriga je shal on, inu nje-
 govu Jogri. Je pak tudi Judesh, kate-
 ri je njega isdal, sa to vedil: ker tje-
 kaj je Jesus po gostu s' svojmi Jog-
 ri hodil. Judesh tedaj, kadar je trumo
 inu flushabnike od višbih farjov, inu
 Farisejov s' seboj vsel, je prishal tje
 s' svetilmi, inu s' baklami, inu s' orosh-
 jam. Jesus tedaj, ker je vedil vse, kar
 bo zhes njega prishlu, je naprej stopil,
 inu rekal njim: Koga jishete? Oni so
 njemu odgovorili: Jesusa Nazarenkiga.
 Jesus rezhe njim: Jest sim. Je pak tu-
 di Judesh per njih stal, kateri je njega
 isdal. Kadar je tedaj rekal njim: Jest
 sim; so nasaj stopili, inu na semlo pa-
 dli. Tedaj je njih sopet prashal: Koga
 jishete? Oni so pak rekli: Jesusa Naza-
 renkiga. Jesus je odgovoril: Šim vam
 povedal, de sim jest: aku tedaj mene
 jishete, pustite te jiti. De bi se dopol-
 nile besede, katere je rekal: Teh, ka-
 tere si meni dal, nisim nobeniga sgubil.
 Šimon Peter tedaj, kateri je mezh imel,
 ga je potegnil: inu je po hlapzu višhiga
 farja mahnil, inu njemu desnu vuhu
 odsekal. Hlapzu pak je bilu ime Malhus.
 Jesus je tedaj Petru rekal: Vtakni svoj
 mezh v' nóshnizo: nozhesh, de bi jest is
 Kelha pil, kateriga je meni Ozhe dal?
 Truma tedaj, inu vojskini poglavar, inu
 hlapzi Judovski so Jesusa popadli, inu

njega svesali, inu so ga pervizh k' An-
 nasu perpeljali: ker on je bil taft Kaj-
 fasha, kateri je tiftu lejtü viſhi far bil.
 Je bil pak Kajfesh tifti, kateri je Judam
 ſvet dal, de je dobru, de eden sa lud-
 ſtvu umerje. Sa Jeſuſam pak je ſhal
 ſimon Peter, inu neki drugi Joger. Ti-
 ſti Joger pak je bil snan viſhimu far-
 ju, inu je s' Jeſuſam v' dvoriſhe vi-
 ſhiga farja ſhal. Peter pak je per ura-
 tih svunaj ſtal. Vni Joger tedaj,
 kateri je viſhimu farju snan bil, je
 ſhal, inu vratarizi rekal, inu je Petra nó-
 ter peljala. Rezhe tedaj vratariza Petru:
 Kaj ne, tudi ti ſi eden Jogrov tega
 zhloveka? On rezhe: Niſim. Hlapzi
 pak inu ſluſhabniki ſo ſtali per shar-
 javizi, ker je bil mras, inu ſo ſe greli,
 je pak s' njimi tudi Peter ſtal, inu ſe
 je grel. Viſhi far je tedaj Jeſuſa po nje-
 govih Jogrih praſhal, inu sa njego-
 vi vuk. Jeſus je njemu odgovoril: Jeſt
 ſim ozhitu ſvejtü govoril: jeſt ſim vſe-
 lej v' ſholi, inu v' Templi vuzhil, ka-
 mer ſe vſi Judje ſohajajo, inu na ſkriv-
 nim niſim nizh govoril: kaj mene pra-
 ſhaſh? praſhaj te, kateri ſo ſliſhali,
 kaj ſim jim govoril: glej, ti vedó,
 kaj ſim jeſt povédal. Kadar je pak to
 rekal, je eden ſluſhabnikov, kateri je
 sraven ſtal, Jeſuſu ſavuho dal rekozh:
 Taku odgovoriſh viſhimu farju? Jeſus
 je njemu odgovoril: Aku ſim hudu go-

voril, prizhuj od hudiga: aku pak prav,
 kaj me biesh? Poflal je pak njega An-
 nas svesaniga k' Kajfeshu vishimu farju.
 Šimon Peter pak je stal, inu se je grel.
 Šo tedaj njemu rekli: Nisi tudi ti nje-
 govih Jogrov? On je tajil, inu rekal:
 Nifim. Eden hlapzov vishiga farja, striz
 tega, katerimu je Peter vuhu odsekal,
 rezhe njemu: Te nisim jest vidil na
 vertu per njemu? Peter je tedaj sopet
 tajil, inu sdajzi je petelin pejl. Šo te-
 daj Jesusa od Kajfsha v' sodno hisho
 perpeljali. Je bilu pak sjutraj: inu oni
 niso shli v' sodno hisho, de bi nebili
 omadeshani, inu de bi Veliko nozh jesti
 smeli. Pilatush je tedaj k' njim vun shal,
 inu rekal: Kakushno toshbo pernesete
 zhes tega zhloveka? Oni so odgovorili,
 inu rekli njemu: Aku bi ta ne bil hu-
 dodelnik, bi ga mi ne bili tebi isdali.
 Pilatush je tedaj rekal njim: Vsamite
 ga vi, inu obsodite ga po vashi posta-
 vi. Judje so tedaj njemu rekli: Mi ne
 smemo nikogar vmoriti. De bi se besede
 Jesusova dopolnila, katero je govoril,
 kadar je na snanje dal, s' kakushno
 smertjo mu bo vmreti. Pilatush je tedaj
 sopet v' sodno hisho shal, Jesusa pokli-
 zal, inu rekal njemu: Si ti krajl Judov-
 fki? Jesus je odgovoril: Govorish to is
 sebe, ali so ti drugi od mene povedali?
 Pilatush je odgovoril: Šim mar jest Jud?

tvoj narod, inu vishi farji so tebe meni oddali; kaj si sturil? Jesus je odgovoril: Moje kraljestvu ni od tega svejta: aku bi moje kraljestvu od tega svejta bilu, bi se moji slushabniki pazh bojuvali, de bi jest ne bil Judam isdan; sdaj pak moje kraljestvu ni od tod. Pilatush je tedaj rekal njemu: Ši tedaj kralj ti? Jesus je odgovoril: Ti govorišh, de sim jest kralj: jest sim v' to rojen, inu k' temu na svejt prishal, de od resnize prizhujem: sledni, kateri je od resnize, moj glas poslusha. Pilatush rezhe njemu: Kaj je resniza? Inu kadar je to rekal, je sopet k' Judam vun shal, inu rezhe njim: Jest nobene krivize na njemu ne najdem: per vas pak je navada, de vam ob Veliki nozhi eniga ispusstim: hozhete tedaj, de vam krajla Judovskiga ispastim? Tedaj so vsi sopet vpili, rekozhi: Ne tega, ampak Barabba. Barabba je bil pak rasbojnik. Tedaj je Pilatush Jesusa vsel, inu pretepal. Inu vojaki so króno is ternja spledli, inu na njegovo glavo postavili; inu njega v' shkarlatastu oblazhilu oblekli. Inu so k' njemu stopali, inu rekli: Sdrav bodi kralj Judovski: inu so njemu sauhe dajali. Pilatush je tedaj sopet vun shal, inu rekal njim: Glejte, jest vam ga vun perpelem, de sposnate, de nobene krivize na njemu ne najdem. (Jesus je

tedaj vun fhal, inu ternjovo króno, inu fhkarlatasta oblazhilu nosil.) Inu (Pilatush) rezhe njim: Glejte, zhlovek. Kadar so tedaj vlfhi farji, inu flushabniki njega vidili, so vpili, rekozhi: Krishaj, krishaj ga. Pilatush rezhe njim: Vsamite, inu krishajte ga vi: vsaj jest krivize na njemu ne najdem. Judje so njemu odgovorili: Mi imamo postavo, inu po postavi more vmreti, ker se je Šina Boshjiga delal. Kadar je tedaj Pilatush to govorjenje slishal, se je fhe vezh bal. Inu je sopen v'fodno hišho fhal: inu je rekal Jesufa: Od kod si ti? Jesus pak odgovora njemu ni dal. Pilatush tedaj rezhe njemu: Ne govorish s'menoj? ne vesh, de oblast imam tebe krishati, inu oblast imam tebe ispuštiti? Jesus je odgovoril: Nobene oblasti bi ne imel ti zhes mene, aku bi tebi ne bilu od sgoraj danu: sa volo tega ima tisti, kateri je mene tebi isdal, vekfhi greh. Inu od tega zhafa je Pilatush jiskal njega ispuštiti. Judje pak so vpili, rekozhi: Aku tega ispuštish, nisi Zesarjovi priatelj; ker sledni kateri se krajla dela, Zesarju soper govori. Pilatush tedaj, kadar je to govorjenje slishal, je Jesufa vun perpeljal, inu je sedel na sodni sedesh na mestu, kateru se imenuje Litostrotos, po Hebrejskim pak Gabbata. Je bil pak

dan perpravlanja k'Veliki nozhi, okoli s'heste ure; inu rezhe Judam: Glejte, vash krajl. Oni so pak upili: Prozh, prozh s' njim, krishaj ga. Pilatush rezhe njim: Vashiga krajla bom krishal? Visi farji so odgovorili: Nimamo krajla, ampak Zesarja. Takrat tedaj ga je njim tje dal, de bi krishan bil. Oni so pak Jesusa vseli, inu is mesta peljali. Inu je svoj krish nesil, inu shal na tistu mestu, kateru se imenuje Mertvashku glavnishe, po Hebrejsku pak Golgata. Ondi so njega krishali, inu s' njim dva druga, od vsake strani eniga, na sredi pak Jesusa. Pilatush je tudi napis pisal: inu verh krisha postavil. Je bilu pak pisano: JESUS NAZARENSKI, KRAJL JUDOVSKI. Ta napis je tedaj veliku Judov bralu: ker prostor, na katerim je bil Jesus krishan, je bil blisu mesta. Bilu je pak pisano po Hebrejsku, Greshku, inu Latinsku. Visi Judovski farji tedaj so rekli Pilatushu: Nikar ne pisli: Krajl Judovski: ampak, de je sam rekal: Krajl sim Judovski. Pilatush je odgovoril: Kar sim pisal, sim pisal. Vojaki tedaj, kadar so Jesusa krishali, so njegove oblazhila vseli, (inu so sturili shtiri dejle: vsakiterimu dejl) inu sukno. Šuknja pak je bila bres shiva, od verha navdol tkana skus-inu skus. Šo tedaj med seboj rekli: Nikar to ne reshimo, ampak

vadl
se pi
obla
moj
voja
pak
njeg
Mar
Mat
srav
teri
zhe
od t
sel.
je v
poln
teda
bo p
k' u
ha v
nag
je b
šabl
botn
de b
bi s
inu
drus
Kad
vidi
kost
s' su

koli vladajmo sa njo, zhiga bode. De bi
 te, se pismu dopolnilu, kir govori: Moje
 ozh, oblazhila so med seboj rasdejli: inu sa
 re- mojo sukajo so vadalali. Inu to fizer so
 bal? vojaki delali. Sraven krisha Jesusoviga
 kraj- pak so stale njegova Mati, inu sestra
 a je njegove Matere Maria Kleofova, inu
 ni so Maria Magdalena. Kadar je tedaj Jesus
 jali. Mater, inu Jogra, kateriga je lubil,
 istu sraven stojezhiga vidil, rezhe svoji Ma-
 hku teri: Shena, glej, tvoj sin. Potle re-
 ata. zhe Jogru: Glej, tvoja mati. Inu
 dva od teiste ure je njo Joger k' sebi v-
 redi sel. Po tem, ker je Jesus vedil, de
 sal: je vse dokonzhanu, de bi se Pismu do-
 pi- polnilu, je rekal: Shejn sim. Posoda
 JL tedaj je stala polna jesiha, Oni pak so go-
 iku bo polno jesiha s' hisopam povito njemu
 rim k' ustam podali. Kadar je tedaj Jesus jesi-
 Bi- ha vsel, je rekal: Dopolnjenu je. Inu je s'
 ku, nagneno glavo duslo dal. Judje tedaj (ker
 daj je bil dan perpravlanja) de bi trupla v'
 ajl Šabboto na krishi ne ostale, (ker tisti sa-
 ajl botni dan je bil velik) so Pilatusha profili,
 Kar de bi se njim kosti polomile, inu de
 lar bi sneti bili: Vojaki so tedaj prishli,
 ila inu so fizer slomili kosti perviga, inu
 sa- drusiga, kateri je s' njim krishan bil.
 ak Kadar so pak do Jesusa prishli, ker so
 tol vidili, de je she mertu, niso njegovih
 e- kosti lomili: ampak eden vojakov je
 ak s' sulizo njegovo stran odperl, inu sdajzi

je kri, inu voda is nje tekla. Inu ta, kateri je vidil, prizbuje: inu njegovu prizhovanje je resnizhnu. Inu on ve, de resnizo govori: de tudi vi verujete. Ker to se je godilu, de bi Pismu dopolnjenu bilu: Nobene kosti mu ne slo- mite. Inu sopet drugu Pismu govori: Vidili bodo, koga so prebodli. Po tem pak je Joshef is Arimatee (ki je bil Jesufovi Joger, pak na skrivnim, kir se je bal Judov) Pilatusha profil, de bi Jesufovu Telu snel. Inu Pilatush je perpustil. Je tedaj prishal, inu Jesufovu Telu snel. Je pak tudi prishal Nikodem, tisti, kateri je bil pervizh po nozhi k' Jesuu prishal; inu je perne- fil masila Mire, inu Aloë. okoli stu liber. Sta tedaj Jesufovu Telu vsela, inu ga v' tanzhize s' dishezhimi masili savila, kakor je per Judih shega poko- pavati. Je bil pak na tim mesti, kjer je bil krishan, vert: ina na verti nov grob, v' kateriga she nobeden ni bil poloshen. Tam sta tedaj sa volo dnova Perpravlanja Judovskiga, ker je grob sraven bil, Jesufa poloshila.

V' velko sabboto.

Branje is Lista do Kolosanov 3. p: 1. - 4. v.✠ **Evangelij S. Matevsha**
v' 28. Postavi 1. v.

Na vezher pak v' sabboto, po katerim se prvi dan tedna sazhne, je prishla Maria Magdalena, inu druga Maria gledat pokopaliske. Inu glejte, velik potref je vstal. Ker Angel Gospodovi je od neba prishal, inu perstopil, kamen odvalil, inu na njega sedel: njegovu oblizhje pak je bilu kakor blisk, inu njegovu oblazhilu kakor sneg. Od strahu pak pred njim so se varihi strefili, inu se vsi kakor pomertvashili. Angel pak je odgovoril, inu rekal shenam: Nikar se ne bojte: ker vem, de Jesusa, kateri je krishan bil, jishete: ni ga tukaj: vstal je, kakor je rekal: pridite, inu poglejte mestu, kamor je bil Gospod poloshen: Inu hitru pojdite, inu povejte njegovim Jogram, de je vstal: inu glejte, on gre pred vami v' Galileo: tam ga bote vidli: glejte, jest sim vam vnaprej povedal,

80 SATURNUS

140 JUPITER

171 MARS

140 SOL

1243 VENUS

140 MERCURIUS

1243 LUNA



1243 SATURNUS

140 JUPITER

171 MARS

140 SOL

1243 VENUS

140 MERCURIUS

1243 LUNA

1243 SATURNUS

140 JUPITER

171 MARS

140 SOL